

# TURAI HÍRLAP

KÖZÉLETI HAVILAP

2002. DECEMBER



Önkormányzati hírek

## További megszorítások várhatók a 2003. évi költségvetésben

Feszített pénzügyi helyzet, az okmányiroda, a gyámhivatal és az elsőfokú építési hatóság működésének elindítása, a kinnlevőségek folyamatos behajtása, a működési bevételek 70,34 %-os alakulása. Ezek jellemezték az önkormányzat idei III. negyedévének eredményeit, derült ki a legutóbbi képviselő-testületi ülés első napirendi pontjának tárgyalásakor.

Nagy Tóth István, a Pénzügyi bizottság elnöke részletesnek és némi kiegészítéssel tarthatónak ítélte az előterjesztést. A bizottság táblázatban foglalta össze azokat a rendkívüli költségvetési feladatokat (lásd később), amelyek megoldását a következő négy évben további finanszírozási lehetőségek előteremtésével

kívánják elősegíteni. Az ezt tartalmazó táblázatot és szöveges kiegészítést végül a 2003. évi koncepció mellékleteként fogadták el a képviselők, majd megszavazták a költségvetés bevételi és kiadási főösszegének 40 millió 10 ezer Ft-tal történő megemelését, amely így 836 millió 399 ezer Ft lett.

Dr. Schmidt Géza könyvvizsgáló szakértői véleményében kiemelte: az állami támogatás – elsősorban az 50 százalékos közalkalmazotti béremelés pályázat útján történő kiegészítési lehetőségével – növekszik, így az önkormányzatnak jövőre várhatóan kevesebb működési célú hitelfelvételt kell terveznie, mint 2002-ben (45,7 millió Ft).

A legnagyobb vitára mindenki a 2003. évi költségvetési koncepció tárgyalásánál számított, ám Schmidt Géza elmondta: miután az Országgyűlés még nem fogadta el hazánk jövő évi költségvetését, túl sok még a bizonytalansági tényező, így a koncepció napirendre tűzését a költségvetési irányszámok nyilvánosságra hozatala után – legkorábban január elején – tartja célszerűnek. A képviselők egyetértettek abban, hogy további jelentős szigorításokra lesz szükség ah-

(folytatás a 2. oldalon)

Galga mente:

## Szövetségben a polgárőr-egyesületek

Új fejezetéhez érkezett a Galga mentén tevékenykedő polgárőr egyesületek működése. A korábban csupán a saját településén szolgálatot ellátó polgárőr a szervezetek között nemrégiben kötött együttműködési megállapodás értelmében szükség esetén ézentúl másutt is „bevethető”.

A lehetőséggel a szövetség főként nagyobb rendezvények lebonyolítása, súlyosabb bűncselekmények elkövetése, katasztrófahelyzet kialakulása esetén kíván élni.

Az élet mindig és mindenkor kikövetel egyfajta védekezési mechanizmust az embertől. Pontosan ez történt a polgárőr szervezetek esetében is. Mikor a polgárok látták, hogy a rendőrség nem képes megbirkózni a bűncselekmények sorozatával, civil kezdeményezésként saját

(folytatás a 3. oldalon)

R. R. (ismeretlen):

## Fehér Karácsony

Havazik, havazik...  
Meg sem áll tavaszig.  
Tán az egész világ  
Hó alatt aluszik.

Hó alatt aluszik,  
Pilláját se nyitja,  
Hó alatt aluszik  
Kertünkben a fűzfa.

Álmában barkát bont;  
Csupa fehér bársony...  
Azt hiszi, tavasz van,  
Sittvan a karácsony.

Itt van a karácsony,  
Most nyílik virága,  
Hócsillagot bontott  
Minden bokorága.

Ünnepel a tél is,  
Félöltözött szépen,  
Kint sétál az utcán  
Ünnepi fehérben.

Valamennyi Kedves Olvasónknak  
békés karácsonyi ünnepeket és  
boldog új esztendőt kívánunk!

## A tartalomból

Művelődési Ház, Városi Könyvtár:

### "Sarokba állított" EU-információk

(8. oldal)

Tegyük csinosabbá lakóhelyünket!  
**Megalakult a Szép  
Turáért Egyesület**

(9. oldal)

# További megszorítások várhatók...

(folytatás az 1. oldalról)

-hoz, hogy Tura megőrizze működőképességét.

Az alpolgármesterek egyikének megválasztása után felmerült, hogy egyes hatáskörök átvállalásával csökkenteni lehetne a polgármester terheit. A testületi ülés következő napirendi pontja szerint *Korsós Attila* az egészségügyi, a szociális gondoskodás és a közbiztonsági feladatkörökkel járó munkát vette volna le *Tóth István* polgármes-

ter válláról, de a testületi ülés előtt nem sokkal kiderült: ezen elképzelést nem teszik lehetővé a hatályos jogszabályok. Ha viszont az egyedi hatósági eljárások az Egészségügyi és Szociális Bizottság hatáskörébe kerülnének, a munkafolyamat azal rendkívül körülményessé válna, és teljesíthetetlen többletterhet (havi 250-300 határozat elkészítést és postázását) róna a hivatal munkatársaira. Az ügy megnyugtató megoldásában az

ide vonatkozó önkormányzati rendelet módosítása segíthet.

Magyarország Európai Unióhoz csatlakozásáig véghez kell vinni hazánk jogharmonizációját, azaz jogszabályaink egységesítését az EU jogszabályaival. Ehhez szükség van minden olyan helyi rendelet felülvizsgálatára, amely bármilyen kedvezményt vagy mentességet tartalmaz, egyúttal utóbbiakat el kell törölni. Ilyen jogszabály az iparüzési adóról szóló önkormány-

zati rendelet is. Az új jogszabályban már nem szerepel az éves nettó kétmillió forint árbevétel alatt teljesítő iparüzési tevékenységek adómentessége. A 60 éven felüli vállalkozók és a mezőgazdasági termékértékesítés adómentességére vonatkozó bekezdések változatlanul érvényesek.

2003-ban változatlan marad a csatornadíj összege, míg a vízdíj – a Galga Menti Víziközmű Kft. javaslata alapján – 5 %-kal növekszik. Ennek megfelelően a lakossági vízdíj 6 köbméterig nettó 132 Ft/m<sup>3</sup>, afölött köbméterenként nettó 168 Ft-ba kerül. A közületi vízdíj 210 Ft/m<sup>3</sup>. A testület elfogadta a település tisztaságáról, a közterületek és ingatlanok rendjéről szóló rendeletet, valamint módosította az intézményi térítési díjak mértékét. Megfelelő helyi szakmai és infrastrukturális háttér híján 2003. június 30-ig továbbra is vállalkozási formában jelenik meg a Turai Hírlap.

H. Sz.

## Pályázati lehetőség - nemcsak önkormányzatoknak

# Több száz iskola újulhat meg

Sok helyütt életveszélyes oktatási körülmények jellemzik a közközpontot. A változtatás igénye már megszületett az oktatási kormányzatban, ám egyik napról a másikra nem várható látványos javulás.

A szeptembert néhány iskolában már megújult környezetben kezdhetik meg a diákok az országos iskola-felújítási programnak köszönhetően, négy év alatt pedig több száz iskola felújítását és modernizálását tervezik. Minderről *Hiller István*, az Oktatási Minisztérium politikai államtitkára beszélt lapunknak.

**- Honnan lesz pénz egy ilyen grandiózus beruházási programra?**

-A 2003-as költségvetésben egy olyan tétel szerepel, amire harminc éve, a '70-es évek eleje óta nem volt példa: önálló tételként szerepel egy több évre szóló általános iskolai felújítási program, amire jövőre 6,7 milliárd forintot lehet fordítani. Ennek hatvan százalékát európai uniós Phare-pénzből finanszírozzuk, 40 százalékot pedig a központi költségvetés áll. Reményeim szerint ez egy választási ciklusokon átívelő program lesz, amely a Nemzeti Fejlesztési Tervnek is része.

**- Mire lehet fordítani ezt a pénzt?**

-A program két részből áll: tényleges iskola-felújításból és modernizációból. Ez azt jelenti, hogy a hátrányos helyzetű településeken emellett, hogy megoldódnak az épületek statikai problémái, kiépül a víz- és csa-

tornahálózat, és általában véve megújul az iskola, az oktatás technikai feltételei is javulnak azzal, hogy számítástechnikai eszközökkel látjuk el az iskolákat.

**- Hány iskolát érinthet a program?**

-Első körben nyilván a legrosszabb állapotban lévő oktatási intézmények kapnak pénzt a fejlesztésre. Az országban 300-500-ra tehető azon általános iskoláknak a száma, amelyek életveszélyes vagy ahhoz közeli állapotban vannak. Kétszáz-kétszázötven iskolában kifejezetten egészségre ártalmas állapotok uralkodnak, százket iskolában pedig nincs angol WC. Ezt a helyzetet igyekeznek orvosolni a program, és négy éves távlatban több száz iskola újulhat meg.

**- Kik pályázhatnak?**

-Az európai uniós pályázatok beadása nem könnyű, emiatt össze kell fognia az oktatásügy érintettjeinek. Az Oktatási Minisztérium ezért „segédesapatokat” állít fel, amelyek a pályázatírásban nyújtanak majd segítséget az iskolafenntartóknak. Ugyanis nem csak önkormányzatok, hanem minden iskola- fenntartó - egyház, alapítvány - is pályázhat a programra.

**- Mikor lesz ebből konkrét pénz, konkrét felújítás?**

-A pályázati felhívás 2003. első heteiben jelenik meg. A beadásra 90, az elbírálásra 60 nap áll majd rendelkezésre, tehát június-júliusban megszületnek a döntések. Ezt követően írhatjuk ki a közbeszerzési pályázatokat

és reményeim szerint még az őszi iskolakezdés előtt elindulhatnak a munkák. 2004-ben pedig tömegesen újulnak majd meg az iskolák. A pályázati feltételek között tíz százalékos önrész szerepel. Ez azonban egy bank segítségével hitel formájában is felvehető.

Localinfo - Nagy Ildikó Emese

## Távirati stílusban

*Gyenes László* személyében egyhangúlag megválasztotta a testület Tura másik alpolgármesterét. A városatya - aki egyúttal a Kulturális, Oktatási és Sport Bizottság elnöke - az említett szakterületek mellett a városi informatika fejlesztését is felügyeli.

A képviselő-testület felhatalmazta *Tóth István* polgármestert arra, hogy a város képviselőtestületében a lehető legkeményebben fellépjen a Schossberger-kastély helyreállításának mielőbbi megkezdése érdekében. A polgármester elmondta: szégyen, hogy a műemlékvédelmi törvény 1997-es életbe lépése óta szinte semmi sem történt a páratlan műemlék megmentése érdekében. A kialakult helyzetért a tulajdonos Sura Kft. mellett a műemlékvédelemért felelős hatóságokat okolja.

-*Varga Kálmán* műemlékvédelmi biztos augusztusi látoga-

tása óta többet tett a kastélyért, mint elődei öt év alatt - hangsúlyozta *Tóth István*. - Az érintett szakhatóságok viszont számomra érthetetlen okból éveken át hátráltatták az ügy előmenetelét. Ezért ügyességi feljelentést fontolgatunk.

Az ügy állása még lapunk nyomdába adásakor is óráról órára változott, ezért csak azt tudjuk javasolni Olvasóinknak: a következő hetekben gyakran kémleljék a Schossberger-kastély sziluettjét, hátha végre- valahára munkára utaló jeleket fedeznek fel...

Megérkezett, egyelőre mégsem használható az a földmunkagép, amellyel a Városüzemeltetés az utak kátyúmentesítését kívánja megoldani. A szokatlanul erős fagyban a gép még jobban feltörte az utat, így várnunk kell, míg az időjárás kissé megenyhül.



# Az Önkormányzat pénzügyi bizottságának eddigi működéséről

A pénzügyi bizottság (Nagy Tóth István elnök, Baranyi Károly, Diós István, Dolányi Mihály, Győriné Sima Mária, Tóth A. Istvánné, Szétszák Sándor) megalakulása óta a következő ügyekben hozott határozatokat, határozati javaslatokat:

- A polgármesteri illetmény megállapítása.
- Kálna Tibor szolgálati lakása, a lakónak 7,5 millió forintért való eladása. (A felbecsült hivatalos értéke: 8,5 M/Ft.) Az eladásnál figyelembe kell venni a bennlakók éveken át való lakbér túlfizetését, és hogy a pedagógus házaspár önkormányzati intézmény alkalmazottja.
- A vízművel szembeni, építésre nem alkalmas terület árának 300 Ft/m<sup>2</sup>-es megállapítása eladás céljából.
- Javasolja elfogadni a 3/4-éves költségvetési beszámolót, illetve az éves módosítását.
- A szolgálati lakás árának 3 millió Ft-os részének az iskola javára való folyósítása kifizetetlen számlájának rendezésére.
- A vízdíj inflációs mértékű (5 %) emelése.
- A 2003-as költségvetés elveinek, irányadó pontjainak meghatározása a képviselő-testület felé: idei és jövő évi kötelezettségek feltárása, illetve az ebből fakadó célkitűzések 2003-ra.

## Részletesebben:

### 2002-es, de a 2003-as évre áthúzódó tételek:

csatornahitel	22.433.000 Ft	(2002)
folyószámlahitel	36.000.000 Ft	(2002)
kifizetetlen számlák év végén: kb.	20.000.000 Ft	(áthúzódó 2003-ra)
csatornahitel	24.533.000 Ft	(2003)
közvilágításhitel	2.800.000 Ft	(2003)
célhitel (hulladéklerakó)	2.918.000 Ft	(2003)
SCUDO gk. leasing	837.000 Ft	(2003)
kotrógép leasing	3.354.000 Ft	(2003)
temető befejezés	8.883.000 Ft	(2003)
Szociális Otthon konyhabővítés	6.380.000 Ft	(2003)
melegvíz-szabályozási terv	2.500.000 Ft	(2003)
rendezési terv	12.000.000 Ft	(2003)
<b>Mindösszesen:</b>	<b>142.638.000 Ft</b>	

Az összeg becsült, hisz a közalkalmazotti fizetésemelés, a leendő köztisztviselői béremelés, a kedvezményes kukavásárlás 6 millió forintjának egy része még felfelé „javíthatja”.

A bizottság megállapította, hogy az eddigi gazdálkodás folytatása ezt a terhet csak növelheti, alapfeladatokat ellátó intézmények bezárását, nagyszámú elbocsátásokat, esetleg kormánybiztos kinevezését okozhatja. Ezért egy egyensúlyjavító csomagot nyújtott be a testület elé, amely a jövő évi költségvetési koncepció részeként szerepel. Ennek tartalma röviden: minden önkormányzati intézmény bérkeretét a törvényes kötelező szinten kell meghatározni, az ún. „adható” többletjutatások csökkentése elkerülhetetlen – legalább ideiglenesen! – mértéke, módja további egyeztetéseket kíván. A múzeumgondnoki feladatok a Művelődési Házhoz kerülnek költség nélkül, felülvizsgálandó az állatorvosi teendők ellátása (alkalmazott vagy vállalkozó), ugyanígy a Művelődési Háznál és VÜCS-ben alkalmazottak létszámhelyzete. Az intézményeket érdekeltté kell tenni a takarékoságban, ezért a megtakarítások 50 %-át szabadon használhatják fel.

Felül kell vizsgálni az eladható ingatlanok helyzetét, a szolgálati lakások és gépkocsik használatát.

Meg kell vizsgálni a temető befejezésének (bizonyos ideig

tartó üzemeltetésének fejében) vállalkozó kézbe adását.

Ki kell jelölni a még lehetséges ipari területeket, ezekhez kedvezményes konstrukciót kell kidolgozni az igénybevételre.

Az intézmények dologi kiadásait részletes alátámasztással készítsék el, egyeztetve a képviselő-testülettel.

A „MESZ” létrehozását a hivatal műszaki osztályának alárendeltségében kell megvalósítani.

Az iparüzési adókat nem kell emelni, de erősíteni kell az adófegyelmet, és be kell kapcsolni a feketegazdaságot.

A képviselő-testület bizottságai hangolják össze tervüket a

pénzügyi bizottsággal.

A hivatal pénzügyi osztálya negyedévente számoljon be a pénzügyi helyzet alakulásáról intézményenként és összességében.

A képviselők egyhavi tiszteletdíjukról mondjanak le a város helyzetének javítására.

Az intézkedéscsomag kb. 60 millió forintos megtakarítást eredményez, amely kedvező állami intézkedésekkel együtt akár 130 millióra is nőhet. A nagyon nehéz 2003-as év után a 2004-es EU-csatlakozás idejére a város gazdálkodása konszolidálódhat, lehetőséget teremtve a fejlődésnek.

A város képviselő-testülete a pénzügyi bizottság eddigi határozati javaslatait elfogadta.

Tura, 2002. december 11.

Pénzügyi Bizottság

## Galga mente:

# Szövetségben a polgárőr-egyesületek

(folytatás az 1. oldalról)

bűnmegelőző szervezetet igyekeztek létrehozni a településük határain belül. Ma már rengeteg város, község helynévtáblája alatt még egy felirat olvasható: településünkön polgárőr egyesület működik. A Galga mentén és a környéken összesen 22.

Egy idő után világgossá vált, nagyobb hatásfokot lehet elérni a bűnmegelőzés terén is, ha a csoportok munkáját egymással összehangolják. Ennek egyik szervezője Szenoráczki Ferenc, aki amellet, hogy a Galga Polgárőr Egyesületet irányítja, a régió vezetőjének is tudhatja magát.

–Számítalan esetben dolgoztunk már többször együtt más települések polgárőreivel, elég, ha csak az Aszód Fesztivált vagy a Hungaroringet említem. A frissen kötött szerződés értelmében már a járőrözés során is számíthatunk egymásra. Ennek fontosságát ismét csak egy példával szeretném szemléltetni. Az iskolák környékén ólálkodó drogdilerek intézményről intézményre járnak. Ezután mi sem állunk meg a település határán, hanem követjük őket.

A közös összefogásnak köszönhetően egyéb területeken is nagyobb erőt tudnak majd összpontosítani, például egy nagyobb rendezvény vagy katasztrófa helyzet esetén. Ilyenkor a polgárőrök mozgósítása azonnal megtörténik. Létrejött egy környezetvédő csoport is, akik feladta az illegális szeméttelrakás, a vegyi anyagok tiltott helyen való kiöntésének, elásásának felderítése, megakadályozása.

A közös együttműködés a korábban valamivel nagyobb költségbe kerül. Szenoráczki Ferenc bizik abban, hogy az önkormányzatok felismerik a polgárőrök együttműködése biztosította előnyöket, és emelik a csoportok költségvetését. Aszódon a polgárőr csoport felhőtlen működéséhez 1,5 millió Ft-ra van szükség. Ebből a város 500-600 ezer Ft-ot biztosít, a többit vállalatoktól, szponzoroktól igyekeznek megszerezni. (Jó lenne, ha az éppen nem működő turai polgárőrök is találnának szponzorokat. Vajon Turán van-e akkora támogatói bázis? - a szerk.)

R. Z.

## Biztonságosabb lett a kereszteződés

# Átadás előtti körforgalom-teszt



A Pest Megyei Állami Közútkezelő Kht. munkatársai némi késéssel befejezték a Hatvani út-Táncsics Mihály út-Kossuth Lajos út kereszteződésében a körforgalmi csomópont kialakítását. A késlekedés oka a terület alatt áthaladó közművek áttelepítésének műszaki bonyodalmai és az időnkénti kedvezőtlen időjárási körülmények voltak.

A közel százmilliósi beruházást teljes egészében az út kezelője, a PEMÁK Kht. állta. Az új csomópontot a turai közlekedők már napok óta "tesztelhetik", az

átadásra lapzártánk után, december 15-én került sor.

H. Sz.

A szerző felvétele

## Körforgalmi teszt

Hazánkban a körforgalom csak az utóbbi években terjedt el a közúti közlekedésben. Talán emiatt még gyakorlott gépjárművezetők sem mindig tudják, mikor kinek van elsőbbsége.

A turai körforgalmi csomópontot már átadása előtt (mi több: építésének idején is) birtokba vehették a közlekedők, s bizony néha kellemetlen percekert okoztak egymásnak. Az előbbi információk miatt nem árt felidézni az ezzel kapcsolatos ismeretanyagot.

A KRESZ szerint a "körforgalom" tábla olyan utat jelez, amelyen úgy kell haladni, hogy az út által körbezárt terület a vezetőtől balra essék. Másként megfogalmazva: a körforgalmi csomóponthoz érkező gépjárművezetőnek, kerékpárosnak, állat vontatta járműnek tilos balra fordulni, hanem az óra járásával ellentétes irányban kell haladnia. A körforgalom megközelítését kivétel nélkül sebes-

ségkorlátozó táblák szabályozzák, amit a balesetek elkerülése érdekében feltétlenül be kell tartani. (A túl gyorsan érkező gépjárművezető szerencsés esetben „csak” a körforgalom közepén kialakított virágágyást, sziklakertet stb. tarolja le.)

A körforgalomban tartózkodó járműnek elsőbbsége van, így a kívülről érkezőnek meg kell győződnie arról, hogy útját nem keresztezi másik, már a csomópontban haladó jármű, s csak azután hajthat be a körforgalomba. (Néhány országban, pl. Romániában viszont ne ezt az elvet tessék követni: ott éppen ellenkezőleg, a körforgalomba érkezőnek van elsőbbsége a bent haladókkal szemben. El lehet képzelni, hogy pillanatok alatt mekkora dugó keletkezne az átlagosnál kisebb átmérőjű turai körforgalmi csomópontban, ha nálunk is ez a szabály lenne érvényes...)

H. Sz.

## A Gödöllői Tűzoltóság felhívása

# A szeretet lángja pusztítani is képes!

A karácsony és a hozzá kapcsolódó ünnepkör egyik legjellegzetesebb színtöltője a gyertyák, mécsesek, kis fáklyák használata. A régebbi időkben ezek a folyamatosan csökkenő természetes fény pótlását szolgálták, mára azonban lényegében több jelentéssel is bíró jelképpé váltak. Ez a változás viszont azt hozta magával, hogy elődeinknek a folyamatos használatból eredő rutinja a mai ezeket csak néha használó emberekben hiányzik, és mi, tűzoltók tapasztaljuk csak igazán, milyen hajmeresztő dolgokra vagyunk képesek.

### Néhány gondolat a tűzforrások használatáról:

A gyertyák, mécsesek használatánál legfontosabb az, ahogyan ezeket elhelyezzük. Mindenféleképpen használjunk nem éghető

anyagú alátétet (tányér, csészé- alj) vagy erre a célra készített gyertya-, mécsesstartót. Sok tüzeset keletkezik abból, hogy a leégett eszköz a műanyag alátétet, asztallapot, terítőt, adventi koszorút gyújtja meg. A néhány éve forgalomba került műanyag vagy vékony alumínium csészés mécsesek különösen megtévesztők, mivel ezek semmilyen védelmet nem nyújtanak, azonban az eszköz kialakításánál fogva bárhová elhelyezhető.

A másik jelentős veszélyforrás, hogy a láng akkora hőszárazással rendelkezik, mely a közelében lévő éghető anyagokat, díszítőelemeket képes meggyújtani. Ezért az eszközöket, illetve a környezetében lévő éghető anyagokul úgy kell elhelyezni, hogy azok egymáshoz képest ne legyenek gyújtásköz- zelben. Ez a biztonság távolság normál esetben kb. 30 cm, de ez

függ a láng nagyságától, a huzat irányától stb. Javasoljuk, hogy a fenti távolság figyelembevételével helyezzük el az eszközt és a meggyújtott láng körül tenyerünkkel keressük meg azt a távolságot, ahol a kezünket tartó- san ott tudjuk tartani. Ezen a távolságon kívül az anyagok meggyulladásával nem kell számolni. Ez az eljárás csak a jól rögzített, eldőlésre, leesésre nem hajlamos tárgyak, anyagok esetében megfelelő, ezeket az anyagok mindenféleképpen el kell távolítani.

Ez érvényes az olyan anyagokra is, melyeknek gőze szobahőmérsékleten is képes ellobbanni (benzin, alkoholszármazékok stb.). A gyertyafény mellett végzett autómakett festégetés vagy körömlakklemosás nem biztos, hogy a kívánt eredményt hozza.

Ebben a körben kell szót ejtenünk a nyíltlángú világítóeszközök modern rokonairól, a karácsonyfák alkalmazott elektromos lámpafüzérekről. Ezek a biztonságos, a magyar előírásoknak garanciálisan megfelelő kialakítás esetén szinte teljes biztonságot nyújtanak a nyíltlángú eszközökkel szemben. Itt különös hangsúlyt kell helyezni a biztonságos kialakításra, mivel az olcsón, kéz alatt vásárolható "bóvlik" túlmelegedésükkel, zárlataikkal ugyanakkora tüzet tudnak okozni, mint nyíltlángú társaik.

A karácsony évszázadok óta a legszebb ünnepünk; egy kis odafigyeléssel, elővigyázatossággal megelőzhetjük, nehogy a legszomorúbb legyen.

Kollégái nevében is kellemes ünnepeket és boldog új esztendőt kíván

Medla Zoltán tü. alezredes gödöllői tűzoltóparancsnok





Új,



könnyed,



modern



**Škoda Fabia Eco 1.2** \* Megérkezett a Škoda Fabia új, 1.2 literes motorja, amely lényegesen könnyebb és modernebb lett, mint elődei. Az új motor mellé most igen kedvező ár is párosul. Márkakereskedésünkben minderről személyesen is meggyőződhet egy ingyenes próbaút során.

**Csak 1 999 000 Ft-ért!**

\*Kombinált átlagfogyasztás: 5,9 l/100 km, CO<sub>2</sub> kibocsátás: 142g/km

**Patócs Autóház**

2100 Gödöllő, Rigó u. 10.

Tel.: (28) 515-710

Fax: (28) 515-720

[www.patocsauto.hu](http://www.patocsauto.hu)

**KELLEMES KARÁCSONYI ÜNNEPEKET ÉS BOLDOG ÚJ ESZTENDŐT KIVÁNUNK!**





2002. december

## „Ma megszületett a Megváltótok, Krisztus, az Úr!”

„Nagy örömet adok tudtul nektek, és majd az egész népnek. Ma megszületett a Megváltótok, Krisztus, az Úr, Dávid városában.” (Lk, 2,11)

Ez valóban „jó hír”, amelynél jobbat a Messiást váró embereknek nem is lehetett volna mondani. Az akkori szóhasználat szerint evangélium (jó hír) volt minden olyan nagy eseménynek a hírviládása, amely az egész népet közelről érintette és érdekli, és az egész közösségnek örömet szerez (királyfi, trónörökös születése, háború megnyerése...).

Az egész népnek tudomására hozza Isten ezt a „jó hírt”, de első meghallói a választott nép zsengeje, az igazán hívó, egyszerű pásztorok voltak.

Különös csengése van ebben a jó hírből a „ma” szónak. Ha a történelmi időben, dátumszerűen meg akarjuk jelölni, mikor is volt az a „ma”, akkor elcsodálkozunk, mert nem tudjuk pontosan meghatározni, mikor is volt, milyen nap volt. Jól tudjuk, hogy időszámításunk attól a „mától” kezdődik, amikor Jézus megszületett, de azt is jól tudjuk, hogy tudományos kutatások megállapítása szerint időszámításunk néhány évet téved, mert Jézus 4-6 évvel korábban született. Bizonyos, hogy a „ma” nem a mai dátumra, december 25-re akar rámutatni, hanem en-

nél sokkal többet akar mondani. Nyilvánvalóan a liturgia (istentisztelet) „ma” szavának jelentése kettős. Jelenti elsősorban Jézus Krisztus időbeni, test szerinti születésének valóságát, azután pedig az Ő születésének lélek szerinti, örök érvényét és erejét.

Jelenti tehát az „örök má” is, amelyben mi élünk. Jelenti azt, hogy a test szerinti megszületett Megváltó, az Úr Krisztus lélek szerint bennünk is kell, hogy megszülessék. Mert ahogyan Angelus Sile-sius mondja nagyon szép párversében:

„Ha Jézus százszor is születne Betlehemben, elvesznél, hogy ha nem születne meg szívedben.”

El tudjuk képzelni, mit jelentett a pásztoroknak és a választott népnek az angyali híradás: „ma megszületett a Megváltótok”? Vége a rendkívül hosszú, sok szerencsével és nyomorúsággal teli, több évezredig tartó várakozásnak. Megérkezett a várva várt szabadság és igazság! Biztosan a célba érés boldogsága lángolt fel a pásztorok és a nép szívében.

A „ma megszületett” nekünk inkább azt jelenti, hogy nem szabad, nem kell más megváltót várnunk, mert nincs más, Jézus

Krisztuson kívül, akiben üdvözülünk lehetne. (Ap. Csel, 4,12) Egyedül Jézus a mi Urunk, ő a mi Üdvözítőnk.

Ezt azonban nemcsak szóval kell megvallanunk, hanem cselekedetekkel is. Egész életünkkel. Azzal, hogy nem másnál keressük életünk problémáinak megoldását, hanem mindig Jézusnál. Bízunk benne örömben és bánatban, mindent őáltala ké-

rünk az Atyától. Minden barátságánál és testvériségnél többre tartjuk az ő szeretetét (Csanád Béla: Vasárnapról - Vasárnapra, 42. o.)

Legyén, Testvér, a te szívedben is karácsony: Jézusba vetett hited teremjen örömet, békét, másokat boldogító szeretetet életedben.

Lukács András  
apát-plébános



„Csodás Urunk, ki megmentetted népedet, A tenger lány hullámaival oszlatva szét, önként születve Szűztől, járható utat készítettél a mennybe nekünk. Áldva légy, ki egy vagy az Atyával, s emberekkel is.

Megszentelt szűzi méh hordozta az Igét, ennek jelképe volt az el nem hamvadó csipkebokor. Közénk jött, ember lett az Úr, az ujjongásnak méhét megnyitotta már, s beteljesült, mit esdekeltek őskorok.

Fénylő csillag hirdette a bölcséknek Őt, A szent Igét, ki eljött emberek közé, hogy értünk szenvedjen s bűnünket elvegye. Szegény barlangban, pólyák közt feküdt, s örülni látták Őt, ki Isten s ember is!”

(Damaszkuszi Szent János)

### Karitászcsoport

## Újra indul a "ruházás"!

Egy ideje hiába kérdezték a Karitászcsoport tagjait: - **Lehet ruhát vinni? - Ruha kel-lene, mikor mehetünk? Hosszas szervezkedés és sok-sok megbeszélés után ismét szeretnénk elindítani ezt a tevékenységet.**

Több éve már, hogy rendszeresen szervezzük Turán gyűjtési akciót, ami mindig szép eredménnyel jár. Az összegyűjtött ruhából sok helyben kerül oda, ahol szükség van rá; van, aki bejön és válogat magának, van, ahová a pedagógusok, a védőnők, a Gyermejjóléti Szolgálat munkatársa által jut el a szükséges csomag. Az évek során hozzájárultunk a kárpátaljai árvíz-károsultak javára tartott gyűjtéshez, vittünk ruhát a váci Karitászcsoportba, a Nyugati Pá-

lyaudvaron működő Vasúti Szociális Szolgálathoz. Eddigi tapasztalatunk alapján a gyerekruhákra, cipőkre van a legnagyobb kereslet, kevésbé viszik el az öltönyöket, ingeket. Sajnos kerül hozzánk nagyon elhasznált ruha is, amivel mi sem tudunk mit kezdeni.

Az eddigi turkálós rendszert szeretnénk kulturáltabbá tenni, ami a kibővült polcok segítségével és több odafigyeléssel, reméljük, megvalósítható lesz.

Ezúton szeretnénk köszönetet mondani azoknak, akik bármilyen módon hozzájárultak a Karitászcsoport eddigi tevékenységéhez: fuvarozással, termékkel, pénzzel, munkával.

Sz. K. E.



# Vélemény a választási különszámról

**Az alábbi sorokra már megfogalmaztam a választ, amikor a levél írójával, Seszták Sándor igazgató úrral személyesen is megbeszéltük az abban kifogásoltakat, és tisztáztuk a félreértéseket. Levelét és a választomat így már elsősorban mindazon Olvasóink figyelmébe ajánlom, akik mindeddig nem láttak tisztán az önkormányzati választás/Turai Hírlap különszám-témakörben.**

A "Hibáztunk..." című, a felelős szerkesztő által jegyzett cikk tévedésen alapul: nem csak az újság feladata a megjelenő tények ellenőrzése, különösen nem egy hivatalos szervtől (Helyi Választási Iroda = HVI) kapott anyag mérlegelése. Hogy milyen formai és terjedelmi követelményeket ír elő egy választási bemutatkozó íráshoz az elfogulatlanság, az egyenlő lehetőségek biztosítása jegyében, az (ugyan szakmai, nyomdai-technikai szempontok egyeztetése után) a HVI felelőssége. Jobb helyeken minderről szigorú, kellően részletezett szerződés kötik a kiadó és a szerkesztőség között. Ilyenkor szokásos "kefelevonat" használata is, amely segítségével a hibák jórészt kiszűrhetők. Ha lett volna, ha a HVI leellenőrzött anyagokat adott volna át a szerkesztőségnek, ha a "kefelevonat" átnézték volna, akkor nem lett volna kapkodás és nem kellett volna téves kényszerdöntéseket hozni.

Mik azok, amiket kifogásolni lehet(-ett)?

- Kimaradt egy képviselőjelölt. Ha az anyagot a szerkesztőség megkapta, akkor hibázott és ezért elnézést illik az érintettől kémi. Akkor is, ha korrigálva lett és még ha az illetőt meg is választották.

- A bemutatkozó írást, fényképet nem küldő jelöltek előbb be sem kerültek, majd lábjegyzetbe írták őket. A jelölteknek joguk van nem élni a jogukkal, de a közéleti, választási újságnak nincs joga ilyen esetben szelektálni, besorolni a jelöltet épp a teljes értékű és egyenlő tájékoztatás alapján az érintetteket az ABC szerinti helyükön sze-

repetetni kellett volna - mint a helyi hagyomány adta is ezt.

- A polgármester-jelöltek, ha képviselői helyre is pályáztak, a képviselők között megfelelő utalással - is fel kellett volna tüntetni.

- Ha az egyik polgármester-jelölnél feltüntették, hogy képviselőjelölt is, akkor azt a másik mellett is meg kellett volna tenni.

- Ha 1500 leütés a korlát, akkor az mindenkire vonatkozik.

Szerkesztő Úr! Kár, hogy írásban lekezeli, önkényes-leszóló saját magyarázattal látja el ezeket a problémákat. Jóval kisebb hibáért ismételnék meg most választást néhol. Jómagam is élhettem volna fellebbezéssel, de én csak megmosolyogtam a Helyi Választási Bizottság határozatának indoklását, miszerint: a képviselőjelöltség feltüntetésének hiánya nem befolyásolja a választási eredményt, mert máshol lábjegyzetben szerepelek. A másik polgármesterjelölt bemutatkozóját - mely duplája volt a megengedettnek, és részletesen kifejti a programját - elensúlyozza igazgatói ismertségem.

Az eredményeket ismerjük, tényleg nem volt negatív hatása?

Visszatérve a Szerkesztő Úr cikkére: Önök hibáztak, vállalják el ezt! De ne egyedül, ahogy személyemhez a HVI elnézés-kérése meg is jött. Az újranyomások nem a kellemetlenkedőknek, hanem az Önök és a HVI hibáinak köszönhetőek. A különszám kiadása nem kötelező, de ha kiadják, akkor becsületesen adják ki.

Tura, 2002. november 11.

**Seszták Sándor**  
volt polgármester-  
és képviselőjelölt

**Tisztelt Seszták Úr!**

Levelének elolvasása nem győzött meg arról, hogy lapunk hasábjain érdemes még foglalkozni az októberi választási helyzettel, mert változatlanul úgy gondolom, a "Hibáztunk..." címmel megjelent cikkem megfelelő részletességgel tájékoztatta Olvasóinkat a Turai Hírlap választási melléklete körül kialakult helyzet háttéréről.

Miután a Turai Hírlap olvasói

most megismerhették az Ön véleményét, néhány pontban korrigálnom kell:

1. Cikemben még csak nem is utaltam arra, hogy a választási különszám körüli bonyodalmak csak szerkesztőségünk hibájából adódtak. A HVI esetleges hibáért valóban nem nekem kell (ett volna) elnézést kérnem.

2. Mint azt korábban is elismertem, a választási melléklet első változatából szerkesztőségünk hibájából valóban kimaradt egy képviselőjelölt. Már azon a pótlapon is elnézést kértem tőle, amellyel bizonyára Ön is találkozott, s amely az érintett képviselő-jelölt kérésére végül nem került a lapba (ehelyett történt a Turai Hírlap egyik oldalának újranyomása, immáron a jelölt bemutatkozó soraival egyetemben).

3. A negyed, illetve fél oldalas bemutatkozási lehetőséget mindegyik jelölt megkapta. Három nem kívántak élni e lehetőséggel (ezt fel is tüntettük), így végül a fényképes bemutatkozó sorok végén soroltuk fel őket (és nem lábjegyzetben, az egy egészen más tipográfiai és nyomdai kategória). Kérem, gondoljon bele: ha bemutatkozó sorai híján az Ön nevét egy fél oldal terjedelmű téglalapban tüntettük volna fel, vajon nem kifogásolhatná-e, hogy a Turai Hírlap negatív színben tüntette fel Önt?

4. A polgármester- és képviselőjelölteként egyaránt indult polgárok a képviselő-jelöltekhez képest kétszeres, azaz fél oldal terjedelemben mutatkozhattak be lapunk hasábjain. A HVI nem adott hivatalos listát arról, ki indul csak a képviselői mandátum megszerzéséért, és ki a polgármesteri poszt elnyeréséért (is). Az viszont joggal elvárható, hogy ha valaki bemutatkozó levelet ír, annak elején feltünteti: függetlenként vagy valamely politikai támogatottsággal, és milyen céllal indul a választásokon.

5. Az 1500 leütés a képviselőjelöltekre vonatkozott, a polgármester-jelölteknek a terjedelem megduplázása miatt ennek kétszerese járt.

6. Írásom Ön által vitatott záró

bekezdése nem lekezeli, illetve önkényes-leszóló szándékkal született, hangneme mások szerint sem volt kifogásolható. Ez volt a véleményem, és a leirtakat ezután is vállalom. (Egyébként nemcsak az Olvasóknak, hanem a szerkesztőnek is joga van a véleménynyilvánításhoz, különösen a lapot érintő ügyekben.)

7. A HVI Önnek írt határozatáról előbb ismertett leveléből értesültem. Felelősséggel csak a lapkészítés szempontjából nyilváníthatok véleményt az ügyben, és ezt novemberi jegyzetemben már megtettem, ezért most nem térek ki e problémára. Ismét hangsúlyozom, hogy a képviselőjelöltség, támogatottság stb. feltüntetésének hiányáért az érintettek nem csak a HVI-t vagy a szerkesztőséget, hanem önmagukat is okolhatják.

**Tisztelt Seszták Úr!**

A téma lezárásaként következzenek a tények:

Az önkormányzati választás Turán is befejeződött. Szoros eredmények mellett néhányan sikeres kampányt folytattak, többen sikertelenül szálltak harcba a képviselői mandátumért és a polgármesteri tisztségért. A szerkesztőség hibájából történt újranyomás költségeit mi álltuk; a választási különszám egy hét csúszással, de még a kampánycsend előtt megjelent. Nincs tudomásom arról, hogy (az Ön szavaival élve) "jóval kisebb hibáért ismételnék meg most választást néhol".

A választási eredmények ismertek, a veszteseknek ezután azon kell gondolkodniuk: a következő, reményeik szerint eredményesebb megmérettetés érdekében mit kell másként, jobban csinálniuk. Lehet, hogy vannak Turánál "jobb helyek", ahol mindent tökéletesen, szerződésekkel alátámasztva csinálnak, de még ezeken a helyeken is szoktak hibázni. A szerkesztőség által elkövetett hibákat változtatlanul vállalom, azok miatt nem keresek bűnbakokat. Végezetül megköszönöm bíráló sorait, okultam belőlük.

Üdvözlettel:

**Hídi Szilveszter**  
felelős szerkesztő



## "Sarokba állított EU-információk"

**Miért csatlakozzon Magyarország az EU-hoz? Milyen előnyt jelent majd országunknak a várhatóan 2004-es integráció?... Még számos egyéb kérdés és kétely, mely sokak mellett bennünk is megfogalmazódott, s részleteit tekintve még most is megválaszolatlan, hisz az ember bizonyos negatív megítélések érveit sem tudja elengedni a füle mellett. Munkatársaimmal éppen ezért tartottuk kiváló lehetőségnek az EU-sarok létrehozására kiírt megyei pályázatot, melynek Aszód kistérségében Tura lett a nyertese.**

A különálló intézményként működő, de szervesen egybeépült, átjárhatósággal rendelkező művelődési ház és a könyvtár közös összefogásával a 2002-es év végig nyitjuk meg ezt az új-fajta szolgáltató helyiséget a nagyközönség számára, mintegy 870.000,- Ft támogatást kapva a Pest Megyei Területfejlesztési Kht.-tól. (Technikai okok miatt az új szolgáltatás csak január elejétől lesz elérhető – a szerk.)

A számos kérdőjel igazából talán azt jelenti, hogy a szkeptikusság mögött a felszines és hiányos ismeretek ténye bújik meg, mely a széleskörű lakossági tájékoztatást szolgáló iroda működtetésével feloldható, pótolható. Valószínű nemcsak kételkedők, de közönyösök is akadnak. Ezt ugyan nem helyi statisztikai felmérésekkel tudjuk alátámasztani, de mint a közéleti vérkeringésben meghatározó szerepet játszó intézményekben, lecsapódik az emberi gondolkodás számos részlete.

Projektünk a "Körforgalom" elnevezést kapta, mely elsősorban nem a balesetmentes és gyors közlekedést segítő, a település most készülő új arculati elemeként megjelenő épített útra utal, hanem az EU-logó vizuális megjelenésére, a tagországok kapcsolódására (jelen esetben az

EU-sarkot igénybe vevő szomszédos településekre), kölcsönös és hatékony egymásra utaltságukra, melynek megértése és megértetése szolgálja a közvé-



XI. évf. 4. sz. • 2002. november A PEST MEGYEI KÖZMŰVELŐDÉSI INFORMÁCIÓS KÖZPONT KIADVÁNYA

## KÖZMŰVELŐDÉSI INFORMÁCIÓK

lemény alakulását. Egyúttal a széleskörű, differenciáltan is alapos, friss információáramlás a fő cél, az EU-sarok iránt érdeklődők körforgásszerű visszatérése, az EU-konform tudásszerzés elősegítése.

Feladatunk nemcsak Tura polgárait érinti, hanem - Tura tudatosan felvállalt térségi szerepkörét tovább erősítve - kiterjed az Alsó-Galga-mente szomszédos településeire is. Az EU-ra oly jellemző térségi gondolkodás régóta nem idegen a 2001-ben városi rangot nyert Turától, hisz itt működik a Galgamenti és Gödöllő Környéki Önkormányzatok Társulásának egyik székhelye, a Gyermekjóléti és Családsegítő Szolgálat több falut érintő központja, okmányiroda, s számos kollektív közüzemi beruházás telephelye.

A térségi információáramlás

elengedhetetlen feltétele a megfelelő lefedettségű hírközlés (hírlevél, szolgáltatásaink általános ismertetője programajánlatok által), továbbá az EU-kérdésekkel foglalkozó térségi szervezetekkel (pl. a galgahévízi GAIA Alapítvánnyal) és az országban működő EU-Pont irodákkal történő együttműködés. Hagyományos (nyomatott kiadványok, előadások) és modern kommunikációs eszközöket (internet) egyaránt felhasználva kívánjuk az információszerezés lehetőségét biztosítani. Az EU-sarok vasárnap kivételével naponta biztosítja majd az EU-kérdésekkel kapcsolatos Internet-hozzáférést, a helyben olvasást, információs anyagok nyomtatásának és másolásának lehetőségét. Időszakosan rendezvényekkel is jelentkezünk, melynél kiemelt figyelmet fordítunk az Európai Unió iránt érdeklődő célcsoportok életkor, élethelyzet, foglalkozás, stb.

lását pedig kérdőívek, vetélkedők, előadásokhoz kapcsolódó viták segítenék.

Külső megjelenésünkben, EU-sarkunk kialakításában jelezni kívánjuk, hogy hagyományörző, kultúrájára büszke, helyi tudását hasznosítani akaró térségről van szó, mely egyúttal nyitott az EU új lehetőségeinek megismerésére és befogadására.

A pályázati nyereségben külön fejezetet biztosítanak irodabútorokra, de a gazdag berendezés helyett inkább fejlett infrastruktúrára és a közösségi tér-élmény elemeire, dekorációra, önálló logó megjelenítésére akarunk nagyobb hangsúlyt fordítani.

Az EU-sarok működtetésének felvállalása kapcsolódik intézményeink alapvető eszmeiségéhez: a körülöttünk élő emberi közösségek látókörének, érdeklődésének tágitása, az állampolgárok közéleti aktivitásának fejlesztése. Röviden összegezve az EU-sarokban segítjük majd a hírforrások sokféleségében való eligazodást, biztosítjuk a rendszeres és ingyenes ill. kedvezményes információszerezést, újabb és újabb esélyekre hívjuk fel a figyelmet. Megismertetve a polgárokat az EU által nyújtott gazdasági, kulturális, munkahelyteremtő, tanulási, a demokrácia biztonságát nyújtó lehetőségekkel, az egyes embereket kívánjuk megerősíteni abban, hogy az EU-ban nyugodt helyen tudhatják az ország fejlődését. Az előttünk álló bő esztendő szinte lélegzetvételyi időnek számít a felkészülésre, hisz a startvonal szélén állunk:

**"Vigyázz! Kész! Unió!"**

Seres Tünde  
Bartók Béla  
Művelődési Ház

**Következő lapzárta:**

**2003. január 20.**

Lapunk következő száma

**2003. január 28-án jelenik meg.**



Tegyük csinosabbá lakóhelyünket!

## Városszépítő Egyesület a szép Turáért

November 18-án huszonegy alapítótaggal városszépítő egyesület alakult Turán. Az alakuló összejövetel elfogadta az új egyesület alapszabályát, melynek legfontosabb részletét az alábbiakban közöljük. Kérjük, minél többen csatlakozzanak az egyesülethez, ötleteikkel, javaslataikkal támogassák munkáját.

Az egyesület tagja lehet minden magyar állampolgár, lakóhelyétől függetlenül.

- **Az egyesület neve:** Szép Turáért Egyesület.
- **Az egyesület székhelye:** Bartók Béla Művelődési Ház; Tura 2194; Bartók Béla tér 3.
- **Az egyesület levelezési címe:** 2194 Tura, Katona út 17.
- **Az egyesület célja:** Az állampolgárok önkéntes részvételével részt vesz Tura természeti, települési, valamint mesterséges (épített) környezetének védelmében, környezeti állapotának javításában, hozzájárul a településkép előnyös alakításához, formálásához, az önkormányzat települési, környezetvédelmi programjának végrehajtásához.

### ■ Tevékenységi köre:

- ◆ Helyi környezetvédelmi, természetvédelmi ill. településszépítő mozgalmakat, akciókat kezdeményez, illetve szervez a lakosság körében.
- ◆ Részt vesz a különböző környezetvédelmi és településszépítő akciók lebonyolításában.
- ◆ Közreműködik az európai természet és környezetvédelmi szemlélet és gondolkodásmód terjesztésében, az erre irányuló tudatformálásban és oktatás szervezésében.
- ◆ Különböző, a céljai megvalósulását szolgáló javaslatokat dolgoz ki.
- ◆ Részt vesz a helyi építési, környezetvédelmi hagyományok megőrzésében.
- ◆ Részt vesz az önkormányzat Településfejlesztési és Környezetvédelmi Bizottságának ülésein.

◆ Az egyesület a tevékenységi körében együttműködik a Tura területén működő társadalmi, gazdasági, igazgatási szervekkel, a települési és a kisebbségi önkormányzattal, minden olyan szervezettel, amelynek a tevékenysége közvetve vagy közvetlenül kapcsolódik az egyesület céljához tevékenységi köréhez.

◆ Az egyesület vállalkozói tevékenységet nem folytat, bevételeit kizárólag céljai megvalósítása érdekében használja fel.

◆ Az egyesület pártpolitikától mentes szervezet, amit azzal is kifejezésre juttat, hogy sem az országgyűlési, sem az önkormányzati választásokon jelöltet nem állít, politikai párt részére támogatást nem nyújt, párttól támogatást nem fogad el.

Az alakuló összejövetel megválasztotta az egyesület vezetését: Elnök: *Jenei Csabáné*. Elnök helyettes: *Győri László*. Titkár: *Sallai Rita*. Pénztárnok: *Lendvai Mártonné*. Pályázati felelősök: *Dolányi Judit, Gólya Ágnes és Seres Tünde*.

Már az alakuló összejövetelen is sok hasznos javaslat hangzott el, amelyek városunk széppé tételének nagyon fontos elemei lehetnek. Reméljük, olvasóink is részt kívánunk venni ebben a nemes munkában.

Lapunkban rendszeresen tájékoztatni szeretnénk olvasóinkat az új egyesület elképzeléseiről, munkájáról. Feltétlenül olvassa el!

Takács Pál

**Két felvételi városközpontunk jelenlegi helyzetéről. Ha van valamilyen elképzelése arról, hogyan lehetne Turát még szebbé, vonzóbbá tenni, írja meg lapunknak!**



## Pelenka Pavilon

Tura, Iskola út 74.

Nyitva: hétfőtől péntekig 7.30-12.00, 14.00-18.00  
szombaton 7.30-13.00

☎ : 28/466-273, 06-20-966-635

**20-féle babapelenka, felnőtt inkontinencia betétek,  
babaápolási cikkek, higiéniai termékek, babajáróka, etetőszék,  
babaágy, babakocsi kapható.**

**Akció! Olcsó pelenkák 38 Ft/db áron kaphatók!**

**100 db feletti pelenka vásárlása esetén vállaljuk az ingyenes házhoz szállítást  
Tura belterületén keddtől péntekig 17 óra után!**

*Szeretettel várjuk Kedves Vásárlóinkat!*

# Hármas ünnep a Hevesy György iskolában

November 8-án, a II. Hevesy Napon ünnepelte iskolánk fennállásának 300 éves évfordulóját, valamint a *Turai iskolák története* című könyv megjelenését. A korán itt vendégeskedő tél havas napjai után nagyon kellemes idő fogadta az ünnepségre érkező tanulókat, a jelenlegi és a már nyugállományba vonult nevelőket, az iskolai dolgozókat és a meghívott vendégeket, köztük *dr. Galambos Endrét*, a Turán született diplomatát (képünkön átveszi a kötet egyik díszpéldányát).



A Himnusz eléneklése és a hetedikesek szavalata után *Seszták Sándor* igazgató úr mondott beszédet.

-Ma többszörösen ünneplünk. Ünnepeljük iskolánk névadásának 2. évfordulóját, ünnepeljük a turai iskolák írásbeli emlékének 300. évfordulóját, és ünnepeljük az erről az időszakról megjelenő könyv megjelenését. Mindhárom esemény életünk fontos része. A 300 éves múltunk azt mutatja, hogy iskolánk mélyen gyökerezik városunk történetében, át- meg átszövi lakosaink és elődeink életét. Az erről szóló könyv kiadása azt bizonyítja, hogy hagyományainkat tudatosan vállaljuk, hiven

A jubileumi kötetet  
**dr. Asztalos István**  
nyugalmazott  
múzeumigazgató méltatta

ápoljuk, főképp pedig tiszteljük. Vállalni, ápolni, tisztelni csak azt lehet, amit pontosan ismerünk. A kiadásra kerülő könyv segíti megismerni történelmün-



ket, de egyben emléket is állít az abban résztvevőknek.

Két éve, hogy névadónk személyével, életének eredményeivel gazdagíthattuk iskolánk hagyományait. Példaként állítottuk Hevesy Györgyöt magunk elé. Példája valójában nem arról szól, hogy mindannyian Nobel-díjas tudósok legyünk, hanem arról, hogy bármiképp alakuljon, szeressük hazánkat, és erőnk, lehetőségeink szerint céljainkat érzük el, azokért mindent tegyünk meg. Ez a szobor az iskolára néz; tudjuk, hogy Hevesy György figyelni, hogy betartjuk-e tanítását, méltók vagyunk-e nevének viselésére, ahol azt két évvel ezelőtt megígértük. Én remélem, hogy igyekezetünk látszik.

A ma ünnevelt három esemény egybecseng: a múltunk kötelez, mert a jövőnk ered belőle. Azért viszont tennünk is kell - ehhez kapunk ma segítséget.

A beszéd után megkoszorúzták az iskola névadója, Hevesy György szobrát (3. kép). A Tabán úti épületből a 3-4. osztályosok virágcsokrokat tettek köréje. Megemlékezéseket, versenyeket, játékokat rendeztek az Iskola úti és a Park úti épületekben is.

Az ünnepség után különböző programok kezdődtek. *Kardoss Imre* vezetésével logikai feladványokon, játékokon törhették a

fejüket az érdeklődők. *Szungyi Lászlóné* segítségével az iskola "címerét" formázhatták meg agyagból. *Békési István* érdekes fizikai, *Szénási Józsefné* kémiai kísérletekkel kápráztatta el a gyerekeket. *Horváth Zoltánné* magyar nyelvi versenyt szervezett. *Kálna Tiborné* és *Kálna Tibor* szervezésében az ötödikesek arról készítettek érdekes rajzot, hogyan látják az iskolát. A legszébbeket *Erdélyi Nikoletta* (5. c), *Répás Dóra* (5. c) és *Lukács Gergő* (5. b) készítette.

A tetőtérben körzeti versenyek zajlottak angol illetve német nyelvből. Hat iskola csapata vettélkedett, ki tud többet Hevesy György életéről, munkásságáról. Az angol nyelvi verseny eredménye:

- I. *Darnyik Aliz* (Tura, 8.a),  
*Hubert Anna* (Tura, 8.c)
- II. *Bálint Beatrix* (Zsámbok),  
*Sallai Gergely* (Tura, 7. b)
- III. *Tellér Barbara* (Tura, 8.a),  
*Tóth István* (Tura, 8. a)

**Csapatban:** I. Tura, II. Galgahévíz, Zsámbok, III. Dány, IV. Bag

A német nyelvi verseny eredménye:

- I. *Maczkó Adrienn* (Tura, 8. d),  
*Tóth Tünde* (Tura, 8. d)
- II. *Csepeli Andrea* (Dány),  
*Kranzierit Timea* (Tura, 8. d),  
*Oláh Eszter* (Dány)
- III. *Kuti Melinda* (Tura, 7. a)  
*Volosz Viola* (Tura, 7. a)
- IV. *Horváth Dániel* (Bag)

**Csapatban:** I. Tura, II. Bag, III. Galgahévíz

Mindkét nyelvet tanulók közül többen pályáztak az iskola történetét bemutató tablókkal is. Közülük a legjobbakat a 6.b-s fiúk (angol) és a 7.a ill. 8.d (német) készítette.

A körzeti Hevesy-vetélkedő ötfordulós volt, melyek között szerepelt élctrájtótó, képesszéállítás. Ki kellett találni, mi köze volt Hevesy Györgynek Turához. (Természetesen mindehhez előzetesen anyagokat kaptak az iskolák, hogy egyenlő eséllyel készüljenek.)

Fel kellett ismerni ötöt a magyar Nobel-díjasok közül, s be





videsen kézbe vehetjük a turai iskolák történetéről szóló könyvet.

Feltehetjük a kérdést: *miért van szükség egy ilyen könyvre? Miért olyan fontos ez nekünk?*

Én mindig szerettem és ma is szeretem a könyveket. Szerettem birtokolni és olvasni, vele személyes kapcsolatba bonyo-

kellett mutatni *Kertész Imre* friss magyar Nobel-díjas író és a Hevesy György által felfedezett hafniumot.

A zsűrinek (*Villányi Józsefné-Tura, Baglyasné Gódor Anna - Dány, Gyenes László - Hévízgyörk*) nem volt könnyű dolga a sok színvonalas megoldás elbírálásánál.

**Eredmények:** I. Tura (*Gyenes Orsolya, Káta Noémi, Sára Tímea, Gyenes Gábor, Tóth István*), II. Hévízgyörk 1., III. Hévízgyörk 2.

\*

Délben az iskola dolgozói, és meghívott vendégek gyülekeztek az ebédlőben. Az ünnepséget Seszták Sándor igazgató nyitotta meg.

-Tisztelt Vendégek! Iskolánk jelentős eseményhez érkezett.



Nyolc éve készülünk rá, már nagyon vártuk. Valahogy úgy voltunk, mint a kisiskolás, aki alig várja, milyen tankönyvet fog kapni.

Nyolc év kemény munkája ma végre meghozta gyümölcsét: rö-

lódni. Számomra a könyv megfogható tudás, a tapintható értelem és értelem. Szerettem a számítógépet is, de az más. A két dolog nem zárja ki egymást, ahogy az apa és az anya iránti szeretet esetében is így van.

Ezt a könyvet is szeretem, talán jobban is, mint a többi. Nyolc évet vártam rá - és bár nem vagyok szerzője, születéséhez nekem is volt közöm, ezért büszke is vagyok rá. E könyv nem csak ezért kedves számomra, hanem azért is, mert rólunk szól. Rólunk, múltunkról mesél. Emlékeztet elődeinkre, hagyományainkra, eredményeinkre. Megmutatja, hogy Turán az iskolák milyen fejlődésen mentek át az eltelt 300 év alatt - ennek tükrében segíti mai önértékelésünket, további munkánkat.

Legnagyobb erénye talán épp ez, mert a múlt ismerete nélkül jövőt építeni nem lehet. A múltunk pedig gazdag, szép jövőre predesztinál bennünket.

A könyv erényének tartom azt is, hogy növeli elismertségünket



mind a városban, de azon kívül is, hírünket kelti. Az iskola híre, ahol története, hagyományai is, része a városénak. Mindezek alapján mondhatom, erre a könyvre szükség volt, fontos számunkra megjelenése. Felsorolás nélkül köszönöm azoknak, akik valamilyen módon elősegítették ezt!

*Dr. Asztalos István* nyugalmazott múzeumigazgató, a könyv lektora mutatta be az iskola történetéről írt munkát. Többek között ezeket mondta:

-Egy nagyon alaposan és nagyon jól megírt könyvvel állunk szemben, ami megpróbálta behelyezni a magyar oktatásba a turai iskolák történetét. A szerzők az összeszedhető irattári anyagot összegyűjtötték; nagyon jól megírt, megszerkesztett minden iskolára kiterjedően.

A könyvet anyagilag támogatók ezt követően átvették a névre szóló tiszteletpéldányokat.

**Takács Pál**  
A szerző felvételei



## Turai Takarékszövetkezet

Ünnepi nyitvatartás

	Pénztár	Ügyfélfogadás
<b>2002.</b>		
December 23. (hétfő)	8-17 óráig	8-18 óráig
December 24-25-26. (K-Sz-Cs)	ZÁRVA	
December 27. (péntek)	8-15 óráig	8-16 óráig
December 28. (szombat)	8-13 óráig	8-14 óráig
December 29. (vasárnap)	ZÁRVA	
December 30. (hétfő)	8-17 óráig	8-18 óráig
December 31. (kedd)	BANKSZÜNNAP	
<b>2003.</b>		
Január 1. (szerda)	ZÁRVA	
Január 2. (csütörtök)	BANKSZÜNNAP	
Január 3. (péntek)	8-13 óráig	8-14 óráig

Minden kedves ügyfelünknek kellemes karácsonyi ünnepeket és eredményekben gazdag, boldog új évet kívánunk!

**a Turai Takarékszövetkezet Igazgatósága**

# GETT-Egylet a harmincadik Galga Expedícióért Jubileumi tábor támogatókat keres!



Senki ne gondoljon a Pál utcai fiúk Gitt-egyletére a cím elolvasása után, tehát ez alkalommal nem sajtóhibáról van szó. Takács Páltól, a Galga Expedíció táborvezetőjétől megtudtam, mit is rejt a fenti mozaiksó.

-Teljes nevén Galga Expedíció Támogatók Tábora az egyesület neve, amelyet a 30. Galga Expedíció előkészítése során szeretnénk létrehozni és működtetni - mondta Takács tanár úr. - A 24. expedíciónk arra tanított meg minket, hogy a támogatás „illetékesei” - ki tudja mi okból - sorra utasítják el pályázatunkat, vagy 1-2 nappal a táborozás kezdete előtt értesítenek döntésükről. Ez nagyon megnehezíti a táborvezetőség munkáját, főleg a határainkon túli (erdélyi és felvidéki) résztvevők mozgósításánál. Az elmúlt évben pl. vissza kellett vonni a meghívásunkat a gömörhorkai résztvevőink esetében. Jelenlegi terveink szerint ez az új egyesület csak a 30. Galga Expedíció előkészítésében és lebonyolításában nyújtana segítséget a táborvezetésnek.

**-A vezetőség hogyan döntött a jubileumi 30. expedíció programtervezetéről?**

-Szeretnénk hangsúlyozni, hogy az expedíció egy emberöltőnyi időszakot töltött meg gyermekeinknek olyan programokkal, amely a szülőföld értékeinek felkutatására és megőrzésére inspirálta a résztvevőket. Olyan tábori körülményeket tudott kialakítani, ahol korunk gyermekekre leselkedő veszélyei nem voltak jelen. A táborban a barátságok mellett sok szerelmi kapcsolat is kialakult vagy megerősödött, bizonyítják ezt az itteni együttlét nyomán megkötött házasságok. Úgy is nevezhetnénk ezt a tábor, hogy szülők és gyermekek tábora, hiszen itt több esetben találkozik a három generáció. Ma már az öreg „galgások” száma meghaladja a 2.000 főt. Egyébként idei

táborunkban - melyet július végén szeretnénk lebonyolítani - 60 résztvevőt jelöltünk meg, 40 turai és 20 határon túli vendéget.

**-Milyen új események jellemzik még a 30. évforduló táborát?**

-Szeretnénk egy új emlékkövet avatni a Galga forrásánál, amely hivatott lenne az utókort emlékeztetni ennek a 30 évnek a hasznosságára, örömeire és nehézségeire. Korábbi emlékhelyünk Nógrádkövesden van, ahol egy tíz éve állított emlékkő és két erdélyi barátunk által ado-

mányozott kopjafa (20 és 25 éves) áll. A 30. expedíciónkat ismét az acsai iskolában szeretnénk megszervezni, itt egyrészt megfelelő tábori feltételek, sportcsarnok és nagyon kedves ismerősök várnak bennünket. Ez évben is szeretnénk odaítélni a Galga-díjat azoknak, akik a Galga-vidék legismertebb, legtevékenyebb közéleti szereplői. Ugyancsak több egykori „öreg galgást”, támogatóinkat és legkiválóbb mai galgásainkat saját elismerési rendszerünk lehetőségeinek még jobb kihasználásá-

sával szeretnénk jutalmazni. Tervezünk egy „öreg galgás” találkozót is, ahová szeretnénk támogatóinkat is meghívni. Ezt a rendezvényt egy nagy kiállításal szeretnénk színesebbé tenni, ami természetesen 30 éves munkánkat mutatná be. Igyekszünk minden pályázati lehetőséget megragadni, nagyon reméljük, hogy a MOBILITÁS-nál is történt már szemléletváltozás és - mint ez évben tették - nem zárnak ki bennünket a „partnerségből”.

**Szabó Kata**  
ifjvezető

*Salátát, gyümölcsöt, zöldséget az asztalra*

## Egészségnapok az iskolában

**November 12-én, 13-án és 14-én egészségdelutánokat rendeztünk a Hevesy György Általános Iskola felső tagozatos tanulóival.**

Az 5. évfolyam tanulói előadást hallgattak a drogról és az élvezeti szerekéről az Eü. Misszió Központ szervezésében, addig a 7. és 8. évfolyam *Dr. Vészi Zsuzsanna* háziorvos előadásán vehetett részt, melynek témái a káros szenvedélyek voltak. Az előadás után teszteket tölthettek ki a drogokról és az egészséges életmódról.

A második délután *Dr. Molnár Endre* fogorvost hívtuk meg, hogy ne csak a fogorvosi székben találkozzanak vele a tanulók. Kellemes beszélgetés alakult ki a helyes fogápolásról és a szájhigiénéről.

A tinik bőrápolása nagy gondot jelent, sok a pattanás, a mitesszer és zsíros a bőrük. Ehhez *Sára Jánosné Rózsika néni*, kozmetikus adott tanácsokat.

A harmadik napon az egészséggel kapcsolatos videófilmeket lehetett megtekinteni, vagy játékos foglalkozáson vehettek részt a tanulók a tornateremben.

Az egészségdelutánok zárónapja volt a leglátványosabb és a leglátogatottabb rendezvény. Az egészséges táplálkozásról előadást hallgattak, amelyet *Jenei Csabáné* tartott, majd megkóstolhatták a nyers zöldségekből

és gyümölcsökből készült salátákat, többféle tejterméket, rozsos, magvas és barnakenyeret, szójafasírtot, halrudakat, 100%-os gyümölcslevet, ásványvizet, müzlit és durumbúzát.

Miért is nyers zöldségek és gyümölcsök? Vitamindúsak, kevés kalóriát tartalmaznak, gyorsan áthaladnak a tápcsatornán és a szervezet az emésztésükhöz ugyanannyi kalóriát használ fel, mint más élelmiszerek, tápanyagok feldolgozásához.

A rendezvények látogatói igazolást kaptak, hogy részt vehes-

senek egy ajándéksorsoláson. Az előadásokon, beszélgetéseken az ügyesen hozzászólók jutalomból fogkefét kaptak.

A rendezvény támogatója a Misszió Egészségügyi Központ Kht. (Veresegyház) és a Hevesy György Általános Iskola volt. Külön köszönet a Misszió Eü. Központnak a sok ajándék fogkeféért, az iskola konyhai dolgozóinak a finom saláták elkészítéséért.

**Jenei Csabáné**  
szervező tanár



**Juhász Csabáné az egészséges táplálkozásról tartott előadást (fent)**

**Dr. Molnár Endre fogorvos a helyes fogápolás módjáról beszélt (jobbra)**



Akikben a „Zöld szív” dobog

## Elsők lettek a PACHAMAMA-pályázaton

Az általános iskola Zöldszíves Környezetvédő Szakköre éppen 10 évvel ezelőtt alakult meg Jenei Csabáné tanárnő vezetésével. Az egy évtizedes kimagasló tevékenységet több pályázaton való részvétel, a minden évszakban folyamatosan szervezett munka és az akciók igazolják.

-Mivel foglalkozik a szakkör? - kérdeztem Jenei Csabánét.

-Mindenekelőtt fő feladatunknak tekintjük a turai egyhajúvirág őrzését és évenkénti számbavételét. Megemlékezünk a természet ünnepeiről: április 22-én a Föld Napjáról, május 10-én a Madarak és Fák Napjáról, valamint október 4-én az Állatok Világnapjáról. Feladatunknak tekintjük továbbá a Galga vizének vizsgálatát, valamint a savaseső mérését. Rendszeresen munkálkodunk a Csontospart és a homokbánya helyi védettséggé nyilvánítása ügyében. De nem feledkezünk meg a téli ma-

dárvédelemről sem, időben kihelyezük az etetőket és folyamatosan gondozzuk azokat. Elem és papírgyűjtési akciókat is szervezünk, de folyamatosan

csak küldötték vehetnek részt.

-A legutóbbi pályázaton nagy sikerrel szerepelt a szakkör.

-Ezt a pályázatot az UNEP Magyar Nemzeti Bizottsága hir-



A szerző felvétele

részt veszünk a számunkra kiírt pályázatokon, valamint országos gyermek- és tanári találkozók. Tavasszal Turán szervezték meg az országos tanári találkozót, amelyen 16 fő vett részt. A másik tanári találkozó Lentiben volt, a gyermektalálkozó pedig Tiszaujvárosban lesz. Sajnos ezeken

dette meg, témája *Ma még láthatod(?) - veszélyeztetett élőlények* volt. A pályázat tartalma helyi vonatkozású akcióterv volt, amely a környezet védelmét szolgálja, anélkül, hogy „pénzbe” kerülne. A pályázat neve PACHAMAMA (Föld Anyánk) volt. Mi természetesen

a turai egyhajúvirág védelméről készítettük a pályázatunkat. Kellemes meglepetés volt, amikor értesítést kaptunk arról, hogy első helyezést értünk el, egyben meghívást kaptunk a Fortuna szálloda- és étteremhajórá, ahol a díjat átvehettük.

-Nemrégén, november első napjainak egyikén, éppen amikor az első hó leesett, faültetési akciót szervezett a szakkör.

-Igen, ugyanis a tavaszi turai tanári országos találkozón közösen elültettünk egy facsemét, de szomorúan tapasztaltuk, hogy a kis fa valamiért nem növesztett lombkoronát. Ezért november 4-én egy új csemetét ültettünk el, hogy emlékeztessen bennünket a találkozóra.

Végül, de nem utolsósorban a 2002. április 6-ai nagy eseményről is szólni kell. Ekkor a szakkör 10 éves tevékenységének tanári vezetéséért Jenei Csabáné megkapta a Zöld Szív Örökös Tagja kitüntetését. Mindössze ketten részesültek az országban ebben a nagy megtiszteltetésben. Gratulálunk!  
**Takács Pál**

„Iskolakert 2001”

## Önállóságra nevelés kerti munkával

A Hevesy György Általános Iskola az Autonómia Alapítvány „Iskolakert 2001” pályázatán 680 ezer forintot nyert. A pályázaton olyan iskolák, szervezetek vehettek részt, ahol a hátrányos helyzetű roma és nem roma gyerekeket, családjaikat bevonják a programba.

A program célja: a fent említett családok nagy része nem gazdálkodik, nem folytat önelátást, így gyermekeinken keresztül megismertetni a talajművelést, magvetést, palántázást, növényápolási munkákat, vegyszermentes termesztést, házi komposzttelep kialakításának fontosságát, gyakorlati alkalmazását a technika órákon.

Célunk volt továbbá a tanulókon keresztül a családok bevonása a termelésbe, az önellátás fontossága, környezetkímélő hulladékhasznosítás, komposztálás végzése.

Nagyon jó lenne, ha tovább folytatnánk a családok - főleg a szociálisan hátrányos körülmények között élők, több gyermekek, munkanélküliek, vagy alkalmi munkából, segélyből élők - jobb körülmények közé juttatását azzal, hogy megtermelik a család számára fontos zöldségeket. Így a napi néhány órás növényápolási munka a felnőtt lakosság számára is lehetséges lenne. A természet kívül a rendezett porták és környékük esztétikuma sem elhanyagolható.

Minden jelentkező tanuló kapott dughagymát, karalábé-, paprika-, paradicsom-, zeller- és petüniapalántát. Ezeket önállóan kellett elültetni és gondozni. A program végén mindenki beszámolt az eredményről, jutalmul egy kis emléket kapott. Többen jelezték, hogy a következő tavasszon szeretnék folytatni a munkát. Lehetőség van rá, mert van elég vetőmagunk, így tudunk

biztosítani palántákat.

Mire költöttük a nyert pénzt? A gyakorlókert üvegháza összedőlőfélben volt, ezért ez volt az első és legfontosabb, hogy a palántanevelés biztosítva legyen. A fóliasátor megépítése a következő dolog, hogy a palántáinkat kiültetés előtt „edzeni” tudjuk. A gyakorlókert három éve trágyázták, így ősszel a tápanyag-visszapótlást is elvégeztettük az ással együtt. Sikerként egy rotációs kapát vásároltunk,

ami főleg a nyári időszakban segít, amikor kevesebbet tartózkodunk a kertben, és sok munkacserére lenne szükség. Ezenkívül a vetőmagokat is ebből a pénzből vásároltuk.

Köszönet jár a tanulóknak a programban való részvételért és az Autonómia Alapítványnak (1137 Budapest, Pozsonyi út 1.), akik anyagilag támogatták a programot, hogy sikeres lehessen.

Jenei Csabáné  
Pályázatfelelős tanár

### A Turai Sportcsarnokért Közalapítvány tájékoztatója

A 2001. évben az alapítvány számlájára érkezett személyi jövedelemadó 1 %-aként felajánlott összeg 416.813,- Ft volt. Ezzel 2001. december 31-én a Turai Sportcsarnokért Közalapítvány számláján 1.379.045,- Ft van. Felhasználásra nem került sor. 2002-ben az Szja felajánlás - a felhasználás időpontjáig - tovább növeli a számlán levő összeget. Ezúton köszönjük a közalapítványnak nyújtott szíves támogatást!

Turai Sportcsarnokért Közalapítvány  
2194 Tura, Petőfi tér 1.

## Szakmai elismertség már van

Eddig méltatlanul kevés információval szolgáltunk a Turai Családsegítő Szolgálat munkájáról, pedig a szelektív hulladéklerakó mellett ez a másik olyan intézmény, amely több település részvételével, társulások alapon működik, s amelynek hatóköre városunk határain kívülre nyúlik.

Szociális és gyámhatósági ügyekben Galgahévíz, Zsámbok és Vácszentlászló eleve Turához tartozott, később Domony, Bag és Hévízgyörk is a turai intézményhez került. *Solymos Imre* intézményvezető szerint hamarosan Valkó is a körzethez kerül.

Egy amerikai alapítvány támogatásával képzési programot indítottak az általános iskolából „kiszorult” tanulók képzésére. Az egyéni tanrendesek *Lakatos Gyula* tanár úr segítségével ismerkednek a tananyaggal, emellett számítástechnikai alapismereteket is szerezhettek. Utóbbiban és az egyéni felkészítéssel történő oktatásban harmincan,

míg a 7-8. osztály elvégzéséért iskolapadba ülők ötvenen vannak. E programban a Kontakt Alapítvány is támogatja az intézményt. A közeljövőben megfelelő számú érdeklődő esetén szakképző tanfolyamok indítását tervezik. *Solymos Imre* hozzátette: ez még nem minden, a Gödöllői Roma Információs Szolgáltató Központ alirodájaként további programok is várhatók.

A Gödöllő Környéki és Galga Menti Kistérségi Társulás és a Turai Családsegítő Szolgálat december 7-én konferenciát rendezett a Bartók Béla Művelődési Házban, melynek témája a roma mikro, kis- és középvállalkozások fejlesztésének, valamint a roma munkanélküliek foglalkoztatásának lehetőségei voltak. A konferencián előadást tartott *Szirmai István*, a Munkaügyi Minisztérium Esélyegyenlőségért Főosztályának munkatársa és *Lakatos Sándor*, a Gazdasági Minisztérium főosztályvezetője. *Oláh József*, a Pest Megyei Roma

Szervezet elnöke a megyében élő romák életéről adott történeti áttekintést, míg *Solymos Imre* a helyi és környékbeli helyzetét elemezte.

A konferencián újabb megerősítést nyert az a vélemény, amivel *Solymos* úr országsszerte tartott előadásain már sokszor szembesülhetett: a Turai Családsegítő Szolgálat szakmai körökben igen elismert, megyénkben is mintapéldaként emlegetik. Bár az intézményvezető sikertelenül indult a helyi önkormányzati választáson, és bizottsági munkára sem kapott felkérést, úgy véli: a megyei közgyűlés szociális és gyermekvédelmi bizottság külsős munkatársaként, valamint a *Medgyessy Péter* miniszterelnök vezette 21 fős Romaügyi Tanács tagjaként jelentős szakmai és anyagi segítséget közvetíthet Turára. Egy példa: első hallásra furcsának tűnik, de az Országos Cigány Önkormányzat támogatásával helyi önrő nélkül évente 2-3 turai utca aszfaltozására lesz lehetőség. **H. Sz.**

## Kulturális ajánló Évzáró műsor, tévészereplés, CD-lemez

December 22-én 17 órától évzáró műsort rendeznek a Bartók Béla Művelődési Házban. Felépnek a művelődési házban működő csoportok, lesz fotókiállítás és videofilm-vetítés az intézmény idej programjairól. Belépődíj önkéntes alapon.

A Duna Televízióban december 24-én 12.05-kor "Eredj, Éva a pallásra" címmel a Turai Énekmondók műsora lesz látható.

Megjelent *Maczkó Mária* "Énekek dicséret" című szóló CD-lemeze, melyen adventtől adventig számos gyönyörű népdalt hallhatunk tőle a Galga mentéről. A lemez kapható a Csilla Fotónál.



## Tisztelt Ügyfelünk!

Engedje meg, hogy bemutassuk Önnek bankunk egyik legsikeresebb termékét,

### a GENERÁCIÓ X befektetési kötvényt.

A befektetési lehetőség célja a maximális biztonság mellett az állampapír piaci hozamokat meghaladó jövedelmezőség elérése. A kötvény sajátossága, hogy a megtakarítások befektetési alapokba kerülnek, melyeknek nincs kezelési költsége.

Az elmúlt év értékelése alapján a Generáció X Alap az állampapír hozamokat jelentősen meghaladta.

Az Alap egy olyan biztonságos portfólió, mely tőkéjét 80 %-ban állampapírokba, 20 %-ban fedezeti ügyletekbe fekteti.

A biztonságos portfóliónak köszönhetően az OTP Bank Rt. a teljes futamidőre hozamgaranciát nyújt.

- A hozamgarancia mértéke az OTP Lakossági Folyószámla mindenkor egyéves lekötésű kamatainak futamidőtől függően a 110 %-a vagy 115 %-a.
- Adókedvezmény vehető igénybe a futamidő alatt, melynek mértéke a befektetett összeg 20 %-a, maximum 50.000,- Ft.
- A futamidő alatt a megtakarítások és azok jóváírt hozamai adómentesek.
- Amennyiben készpénzre van szüksége, nem szükséges a befektetését megszüntetnie, mivel a kötvény hitelfedezetként használható.
- Díjkedvezmény vehető igénybe az OTP Lakossági Folyószámláról történő befektetés esetén.
- Egyszeri és folyamatos megtakarítási formák választhatók.

Reméljük, ajánlatunk elnyerte tetszését és ügyfélként tisztelhetjük az OTP Bank Aszódi Fiókjában: 2170 Aszód, Kossuth Lajos u. 42-46. Tel/Fax: 28/400-133 Tel: 400-076, 400-208



# ÜNNEPELJEN VELÜNK!

Megérkezett  
az 5 személyes  
WAGON R+!



## Ft BEFIZETÉSTŐL\*

\* RAKTARKESZLET EREJÉIG

### Születésnapj játékaikon



**kedvezményel vásárolhat új Suzukit!**

# SUZUKI *SOS*

**Mobil 1**  
Ajánlott kenőanyag

HATVAN, Móra F. u. 6. Tel./Fax: 06-37/342-353, 06-37/541-518  
M3 Bag, Dózsa Gy. u. 6. Tel./Fax: 06-28/504-110, 06-28/504-111

Eredetiségvizsgálat, karosszéria-javítás: Hatvan, Rákóczi út 95.  
Tel./Fax: 06-37/349-409, 06-37/541-580

*Minden eddigi és leendő Kedves Vásárlónknak  
kellemes karácsonyi ünnepeket és boldog új évet kívánunk!*

## Halloween Party az iskolában

# Mulatság a töklámpás fényénél

Halloweent (*All hallow's eve*), Mindenszentek előbstejét az angol nyelvű országokban október 31-én ünneplik, amikor a néphiedelem szerint a halottak szellemei visszatérnek a földre az élők közé. Ezen az estén boszorkányok és démonok kószálnak az éj leple alatt...

### Halloween Hatvanban

Ötödikes és hatodikos diákokat hívtak meg iskolánkból október 26-án egy partira az újhatvani Baross Gábor Általános Iskolába. Volt szellemkastély és jósa, s még enni-inni is kaptunk. Az angol nyelvű vetélkedőn csapatunk (*Benedek Zsuzsanna* 6.d, *Benke Barbara* 6.b, *Csányi Anna* 6.d, *Kovács*

*Kornélia* 6.b, *Medveczki Zsófia* 5.d, *Sallai Petra* 5.d) a 3. helyezést szerezte meg.

Iskolánkban a nyelveket tanítók szervezték meg az érdekes programot október 30-án. A "belépődíj" csapatoként egy-egy terményfaragvány, leginkább "töklámpa" volt. Az aulában kezdődött a vidám rendezvény, majd az angolok az egyes, a németek a kettős teremben folytatták a bolondozást - természetesen mindenki a "saját nyelven". Elsőként jó csapatnevet kellett kitalálni és lerajzolni. Sok ötletes feladatot kellett megvalósítani. Nagyon jó volt a hangulat!

**Eredmények:** angol: I. 8.b, II. 8.a, III. 7.b, IV. 6.b (fiúk). német: I. 7.a (Gespersterkatzen), II. 7.a

(*Demonische Federmäuse*) III. 8.d (Lakkmus Monster), I V. 6.a (Rote Tenfeln).

### Lámpás Jack története a "névadó"

Egy régi ír legenda szerint egy Jack nevű férfi olyan rossz ember volt, hogy nem nyert bebozsítást a mennybe, de a pokolba sem, mert túl sok tréfát űzött az ördöggel. Így halála után a Földön kellett éjszakáinként bolyongania, vállán egy lámpást hordozva. Lámpása egy kivájt növény belsejébe helyezett izzó szén volt. A babonás emberek, hogy elűzzék Jacket, hasonló lámpást raktak ablakukba vagy a házuk elé.

Takács Pál

## Idősekért Alapítvány

# Köszönet az egy százalékért

Az Idősekért Alapítvány Turán kuratóriuma köszönetet mond mindazoknak, akik 2000. évi személyi jövedelemadójuk 1%-ával, összesen 121.238 Ft-tal támogatták működését. A befolyt összeggel a Szociális Otthon konyhájának bővítését segítették.

Az alapítvány kuratóriuma

## Hirdessen a Turai Hírlapban!

## Felhívás

# Kedves Olvasók, Aszódi Öregdiákok és Érdeklődők!

Aszódon a középiskolai szintű képzés kezdete 1728-ra tehető. Középiskolánk gyökerei ide nyúlnak vissza. 2003-ban emlékeztünk meg és ünnepelhetjük a működés 275. évfordulóját. *Dr. Asztalos István*, a Petőfi Múzeum igazgatója egy 350 oldalas könyvben megírta az iskola történetét 1728-tól 1948-ig, az államosítás évéig.

A könyv évfordulós kiadásához, a nyomdai költségekhez

pénzre van szükség. A különböző pályázatokból megnyerhető és befolyó pénz bizonytalan, és a költségeket nem fedezi, ezért a szükséges összeg előteremtéséhez elővásárlókra és mecénásokra (pártfogókra, adakozókra) is szükség van.

Az elővásárlók a leválasztandó részen jelezhetik vásárlási szándékukat és ezzel egyben vállalják, hogy a megjelölt összeget 2003. február 15-ig csek-

ken befizetik, amely összeg egy könyv előállításának költsége. Az elővásárlók a könyvet a befizetett áron vehetik át. (A könyv későbbi ára ennél több lesz.) A Megrendelő- és támogatói lap másolható.

A mecénások lehetőségeikhez képest a könyv áránál nagyobb összeget ajánlhatnak fel e nemes cél megvalósításának érdekében, és a könyv tiszteletpéldányát kapják. A nagyobb összeg-

gel (5 ezer Ft vagy ennél több) támogatók nevét – ha ehhez hozzájárulnak – a szerző a könyvben feltünteti.

A Megrendelő- és támogatói lap kitöltése és visszajuttatása az igény felmérését és a könyv kiadásának biztosítékát szolgálja. A visszajelzés határideje: 2002. december 20. Cím: Petőfi Sándor Gimnázium, Gépészeti Szakközépiskola és Kollégium Baráti Egyesület – 2170 Aszód, Hatvani út 3.

**Köszönjük a támogatást:** a szerző, az iskola Igazgatósága és Tanári Kara és az Öregdiákok Baráti Egyesülete.

## MEGRENDELŐ és TÁMOGATÓI LAP

Alulírott megrendelem és vállalom, hogy a dr. Asztalos István által írt, az aszódi iskola történetét bemutató könyv árát a megrendelést követően a befizetésre szolgáló csekken a megadott határidőig teljesítem. Egy könyv elővásárlói ára: 1.500 Ft, azaz egyezeröttszáz Ft.

Név

lakcím/telefon

aláírás

Alulírott vállalom, hogy a fent megjelölt könyv megjelentetéséhez felajánlott összeget a befizetésre szolgáló csekken a megadott határidőig befizetem.

Támogatói összeg: ..... Ft

Név

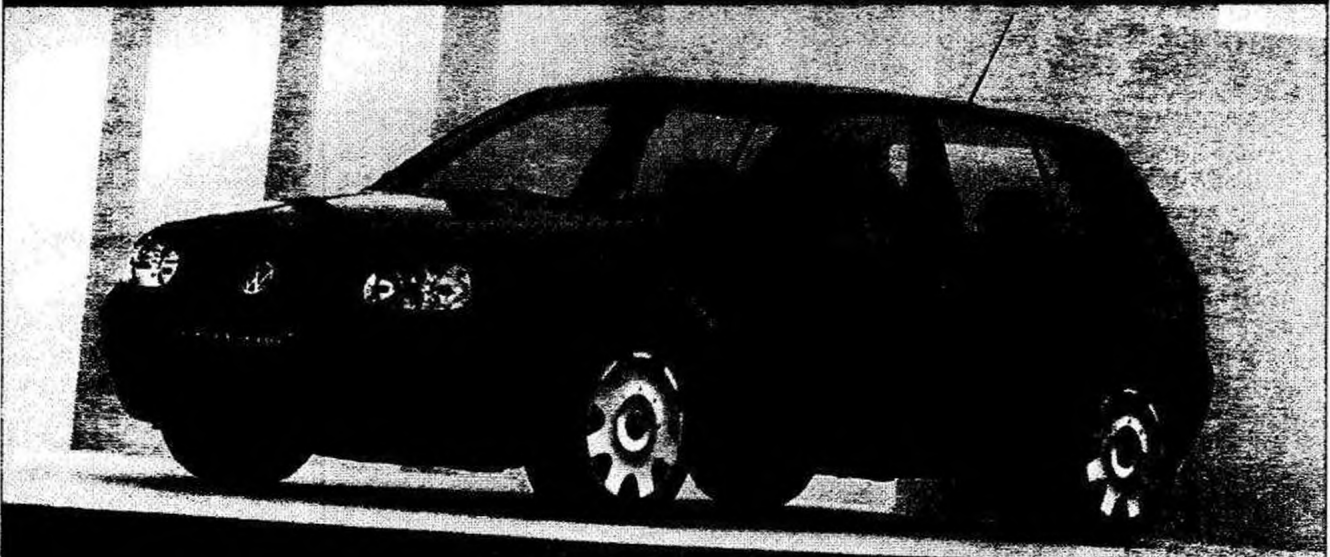
lakcím/telefon

aláírás



## Felszereltebb, mint gondolná: **GOLF EDITION<sup>+</sup>**

+++ Félmillió Ft árelőnyvel +++ Félmillió Ft árelőnyvel +++ Félmillió Ft árelőnyvel +++



+++ Félmillió Ft árelőnyvel +++ Félmillió Ft árelőnyvel +++ Félmillió Ft árelőnyvel +++

### Őszi Volkswagen meglepetés több mint félmillió Ft árelőnyvel

Kimagasló biztonság és kényelem elérhető áron.

- vezető- és utasoldali légzsák
- oldallégzsákok elöl
- ABS
- szervokormány
- Beta rádió négy hangszóróval
- központi zár
- ködfényszóró elöl
- mechanikus klímaberendezés
- elektromos ablakemelők
- elektromos külső tükrök
- 205/55-ös gumibroncsok egyedi dísztárcsával
- állítható magasságú első ülések...



Az Ön Volkswagen márkakereskedője: **Autócentrum Gödöllő Rt.**

2100 Gödöllő, Szent-Györgyi A. u. 1. Tel.: 28/515-510 Fax: 28/515-520

E-mail: [vwertesites@autocentrumgodollo.hu](mailto:vwertesites@autocentrumgodollo.hu)

Az ajánlat a 2002. augusztus 05-én közzétett árlista alapján, az október 31-éig érvényes. Az ajánlat keretében darabonkénti gépkocsi részleg érvényes. A megadott árak a felszerelési és a tartozékok árát tartalmazzák. A VW Golf motorizációjáról bővebb információkért látogasson el a [www.vw.hu](http://www.vw.hu) oldalra. A VW Golf motorizációjáról bővebb információkért látogasson el a [www.vw.hu](http://www.vw.hu) oldalra. A VW Golf motorizációjáról bővebb információkért látogasson el a [www.vw.hu](http://www.vw.hu) oldalra. A VW Golf motorizációjáról bővebb információkért látogasson el a [www.vw.hu](http://www.vw.hu) oldalra.

## Az Egyszerűsített Vállalkozói Adóról

Az elmúlt napokban érkezett visszajelzések szerint néhány helyen elfogytak az EVA bejelentkezési nyomtatványai. Az Adó- és Pénzügyi Ellenőrzési Hivatal felvette a kapcsolatot a Magyar Posta Rt.-vel, mivel a korábban megkötött megállapodása alapján az EVA bejelentkezési nyomtatványok a postahivatalokban és nyomtatványboltokban vásárolhatók meg.

Az egyéni vállalkozók által december 20-áig benyújtandó 02103-as, illetve a társas vállalkozások által beadandó 02203-as bejelentkező lapok, illetve a járuléki nyilatkozatok a [www.apeh.hu](http://www.apeh.hu) internetes oldalról is letölthetők és kitöltve, aláírással hitelesítve - a kereskedelmi forgalomban lévő nyomtatvány helyett - szintén benyújthatók.

Felhívjuk az adózók figyelmét, hogy 2003. évre vonatkozóan az egyszerűsített vállalkozói adózás választását legkésőbb 2002. december 20-áig, a székhelyük szerint illetékes APEH igazgatóságon kell bejelenteniük. A határidő elmulasztása jogvesztő, a késedelmet utólag igazolási kérelemmel sem lehet kimenteni.

A bejelentkezések személyes benyújtására 2002. december 20-

án, pénteken a központi ügyfélszolgálatok egységesen 8.15 órától 18.00 óráig tartanak nyitva.

December 23-án, hétfőn és 24-én, kedden az adóhivatal zárva tart, ügyeletet sem működtet. Az APEH igazgatóságok a karácsonyi ünnepet követően december 27-én, pénteken keddi munkarendben fogadják az ügyfeleket.

APEH  
Pest Megyei Igazgatósága

## Apróhirdetések

Személyiségünk születésünktől adott. Van módszer, hogy jobban megismerjük önmagunkat és másokat: a személyiséghálo felvázolása. Már az ókori görögök is használták! Ha érdekel, jelentkez! Tel: 06 28 415-998.

Medicin kerék. Ősi indián bölcsélet, ismeret. A ma emberének is szól, meríthetsz belőle. Ha érdekel, ismerd meg!

Tel: 06 20 388-4953.

## Közlemény

A Csömöri Temetkezési Szolgálat Kft. dolgozói békés, boldog karácsonyt kívánnak a Turai Hírlap minden kedves olvasójának.

Együttal tájékoztatjuk Önöket, hogy temetőnket és bensőséges hangulatot árasztó, gyertyafényes ravatalozónkat nyitva tartjuk az év végi ünnepnapokon is 9 és 17 óra között.

Az adventi és a karácsonyi időszakban ebben a méltó környezetben emlékezhetnek elhunyt szeretteikre.

Az áldásos ünneplés megihitsége kísérje még sokáig mindennapjaikat.

## Olvasói levél

# Reflexiók egy novemberi újságcikkre

### a tehetség, az érzékenység és az elismertség okán

Valóban gyönyörű vers Szarvas László „Galga-szülőm” című költeménye. Valóban szomorú tény, hogy kortárs-földjei alig ismerik ezt a versét - s feltételezem, még sok más szép verset sem, amelyeket kellő bátorság (?) hiányában, vagy inkább lelki alkataból eredő szerénység miatt talán nem is igyekeznek „protokoll-szinten” népszerűsíteni.

Meglehet, az ember örökös kudarcra ítéletéből fakadóan is történik ez vele, és másokkal - nem csak itt, és nem csak most. A názáreti Jézust sem ismerték el a saját lakóhelyén. Szülőhelyéről, Betlehemből pedig már csecsemőkorban menekülnie kellett. Ő maga mondja: „*Sehol sincs a prófétának kevesebb becsülete, mint saját hazájában és családjában.*” S ugyanazon helyen olvassuk a bibliában: „*Ő maga is csodálkozott hitetlenségükön.*”

Az effajta jézusi csodálkozás kifejezi a „mit tehettek én a világért, és miért nem enged a világ,

hogyan tegyek érte valami szépet, valami jót?” - kérdését. Hogyan erősítem magam a jóban, ha ezt visszautasítják? Talán nem is tehetek akkor semmit, véli a kortárs (és elismert) költő, Baranyi Ferenc:

„*Ha át nem jár hitetek fénye - hiába hinnék én magamban*”

Ám nyújthatnak valamiféle vigaszt, sőt bátorítást is az újabb küzdelemre a hitetlenség, irigység, és más emberi gyarlóság miatt mellőzött, netán megbántott, érzékeny alkotó ember számára Költősors című versének sorai:

„*A költő is csak úgy tud énekelni legsóvárában tán az ép tőkélyről, ha satnya sorsa oly sivárba sebzí, hogy csillagokra szakadékból néz föl.*”

Manapság (aminthogy a krisztusi időkben is) nemcsak a szülőföld, de az idegen föld is kitagadja az embert. Ha szavalnak is „idegen szavalók” bizonyos protokoll-eseményeken, nem biztos az, hogy őket nem érik megbántások. Aki túl érzékeny, márpedig az alkotóművészre, és előadóművészre is jellemző ez,

hisz épp ez az érzékenység lehet művészi képességük forrása, az Istenadta tehetségen kívül - azt mindig érik nem eléggé figyelmes, túlzottan közömbös vagy éppen rosszindulatú emberek részéről sérelmek, megbántások. S a maguk részéről ők is tudnak, emberi gyengeségükből credően, bántani, sérteni. Örök sorsunk a menekülés a kitaszitottságból, a meg nem értésből: máshová, „jobb emberek” (jó palócok?) közé, más közösségekbe, más településre, más hazába. Vagy egyszerűen egy másik önmagamhoz. Talán ez lenne a jó megoldás: bízni önmagunkban minden emberi közömbösség, ármány, rosszakarat ellenében. S próbáljuk meg legjobb lelkiismeretünk szerint folytatni a munkát, ahogy lehet, amit lehet, igyekezvén leküzdeni a sérelmek okozta lelki traumákat, próbálván megérteni a másik fél szemszögéből nézve is az okokat, amelyek most leküzdhetetlennek tűnő akadályokat állítottak elének.

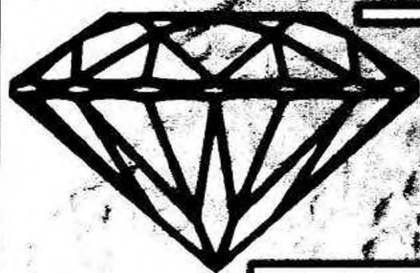
Mindig érdemesebb jóval fizetni a rosszért, mint fordítva. Lehet, hogy emiatt egyesek számára soha az életben nem érke-

zik meg „az elismerés”, „az érvényesülés” pillanata, de megadatik a lelkiismeret nyugalma, szabadsága, az alkotás öröme, amit senki emberfia el nem vehet, mert érintetetlen. Sebezhetetlen lennénk, ha nem tudnánk sebezni.

Mivel az ügy háttérét, sőt személyesen Szarvas Lászlót sem ismerem (csak hírből, mint lelkiismeretes tanárt és a Turai Duma diáklap szerkesztésének irányítóját), ezért csak általánosságban szólhattam a témához. A versek közléséről még ennyit: erről a Budapesthez viszonylag közeli településről talán nem lenne nagy gond elindulni kiadót találni. De Tura is megérdemelne egy irodalmi kört, amelynek lehetne saját kiadványa, felvállalva egyben a város művelődésének más területeit is. Hiszen élnek itt tehetséges emberek a human kultúra szinte minden területén, fiatalok és idősök egyaránt. Akkor nem lennének ők sem annyira magányosak, s talán egy jövőbeni turai rádió műsoraiiban is közreműködhetnének.

Kiss Mária Katalin





# Óra-ékszer bolt

Aszód, Kossuth Lajos út 26. (rég. mozi)

Nyitvatartás: H-P: 9.00-17.00 Szo: 8.00-12.00

Tel.: 06-30-475-7920

- ❖ 14 karátos arany ékszerek 15%-os árengedménnyel
- ❖ ezüst ékszerek
- ❖ márkás férfi-női karórák
- ❖ ébresztő- és faliórák széles választéka
- ❖ óraszíjak, elemek

*Kellemes ünnepeket és eredményekben gazdag, boldog új évet kívánunk!*



## OTP ÖNKÉNTES NYUGDÚPÉNZTÁR

### A NYUGDÍJAS ÉVEK BIZTONSÁGA

*Miért érdemes élni a lehetőséggel?*

**mert...**

- ...stabil és megbízható a háttere
- ...piacvezető és sikeres nyugdíjpénztár
- ...adókedvezményt nyújt
- ...egyedülálló szolgáltatásban részesülhet
- ...esélye nyílik, hogy nyugdíjas éveiben is fenntartsa korábbi életszínvonalát

**Tájékoztatjuk Tisztelt Ügyfeleinket, hogy a karácsonyi ünnepek körüli napokon fiókunk nyitvatartása a következő:**

december 23. (hétfő)	hétfői nyitvatartás
december 24. (kedd)	zárva
december 25. (szerda)	zárva
december 26. (csütörtök)	zárva
december 27. (péntek)	keddi nyitvatartás
december 28. (szombat)	pénteki nyitvatartás

*Minden Ügyfelünknek  
békés karácsonyt  
és boldog, eredményekben  
gazdag új esztendővel  
kívánunk!*

*Hol és hogyan érdeklődhet?*

Kérjük, hívja az **(1) 3-666-777** információs vonalunkat vagy keresse fel fiókunkat, ahol munkatársaink készséggel állnak rendelkezésére.

**OTP Bank Rt.  
Aszódi Fiókja**

2170 Aszód, Kossuth Lajos u. 42-46.

Tel: 400-133

Szegényebb lett a Galga mente sport- és közéleté

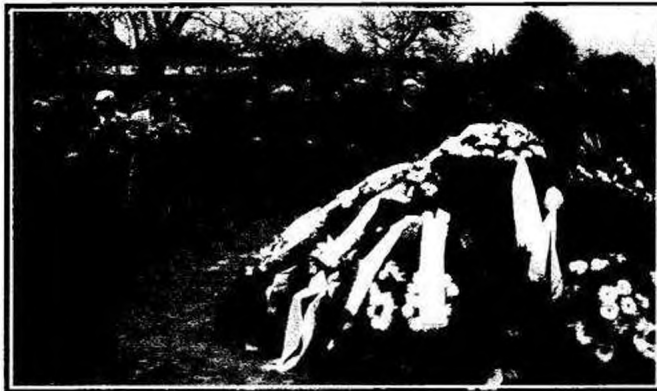
## Végső búcsú Lajtos Istvántól

Kevés ember tudta nagyobb szeretettel kimondani azt a két szót, hogy Galga mente, mint Lajtos István. Úgy emlékszem, ezt a földrajzi meghatározást valamikor a nyolcvanas évek elején hallottam tőle először, amikor a gödöllői egyetemre autózott kipuhatolni, hogyan lehetne a legjobb minőségben felújítani a bagi futballpálya gyepét.

Már akkor az ebben a völgyben élők együvé tartozásáról és összefogásuk szükségességéről beszélt, amikor a kistérség kifejezést még senki sem használta.

Lajtos István kivételes kapcsolatteremtő képességű ember volt. De sokszor fogalmaztam meg magamban, hallgatva őt, hogy tekintetével, mondatai fűzésével, tárgyalókészségével miniszterként is megállná a he-

lyét. S milyen kifürkészhetetlen a sors: temetésén, december 5-én egy volt miniszter, Kónya Imre búcsúzott tőle a bagi sírkertben.



Nyolc évvel korábban ő adott át számára sportkitüntetést Ikladon.

Amikor Lajtos Istvánt elbúcsúztattuk, bagiak is, turaiak is,

Galga mentiek és távolabbról érkezett gyászolók, az első autók haladtak át az M3-as autópálya új, a Nyírségbe vezető szaka-

szán. Ez azért érdemel említést, mert Pista bácsi egykor hetente többször utazott Kelet-Magyarországra. Ma már gyorsabban, kényelmesebben érne célba.

Fekete Miklós, a Magyar Labdarúgó Szövetség elnökségi tagja, a Pest Megyei Labdarúgó Szövetség alelnöke mondta a ravatalánál, hogy a fővárosi sportpályák páholyait cserélte fel a mieink szélére, amikor – hadd fogalmazzak így – a Galga mentére szervezte Magyarországot.

Mellé állt, országos hírűvé tette a bagi labdarúgást, majd fel-emelte a turait is. Mennyi gól, mennyi öröm fűződött azokhoz a kilencven percekhez! Nem múlt el nyomtalanul a fáradozása.

Koporsóján egy futball-labdával indult el az örökkévalóságba. Erre az alkalomra még egyszer mindenkit meghívott egy találkozásra, amelyen a cigányzeneke szokatlanul szomorú dal-lamokat játszott. A hűrok elsírták a fájdalmat, amit átélt – és felidéztek a szeretetet is, amit irántunk mutatott.

**Balázs Gusztáv**  
A szerző felvétele

## A költő elmélkedése

Rónay György (költő, író 1913-1978) gondolata.

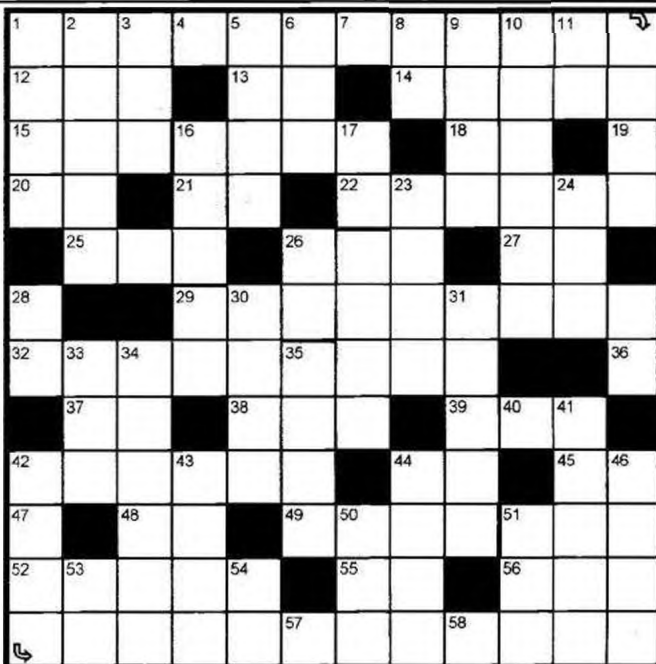
**Vízszintes:** 1. A megfejtés első része (zárt betű: N) 12. Pest megyei település 13. Etna azonos hangzói 14. Mező, rét, angolul (FIELD) 15. Korszak 16. Szeptemberi 18. Léha Nándor! 19. Jód vegyjele 20. Visszafelé: strázsa! 21. Félzs! 22. Csomagokat kötünk át vele 25. Kötszer 26. Értelmi képesség 27. Nyúz páros betűi! 28. Oxigén 29. A megfejtés negyedik része (zárt betű: O) 32. A megfejtés második része 36. Az átmérő jele 37. Római 6. 38. Csoport, egység 39. Holmi közepe! 42. Nyereség 44. Az én ...-m, angolul (MY) 45. Párosan veti! 47. Nulla 48. Morze hang 49. Vértanúk városa 51. VNT 52. Hívó szó 55. Rangjelző 56. Autós iskola.

**Függőleges:** 1. Rágcsáló 2. Európai nép 3. Nyugatos költőnk, (... Endre) fordítva 4. Osztrák autójel

5. Halk zöreje 6. Gyom 7. Ipszilon 8. Aczél Ferenc 9. Női név 10. Hány? 11. Repülőgép típus 16. Évszak 17. Lekvár 23. Mond 24. Nem azt! 26. Kötőszó 28. Indíték 29. Néma ház! 30. Notebook típus (AERO) 31. Repülőgépgyára volt Aszódon 33. Az első nő 34. Lánytestvér, angolul (SISTER) 35. Zola regénye 40. Liter 41. Egészségügyi autó 42. A megfejtés harmadik része (zárt betű: Z) 43. Nem nyitott 44. Végtelen malőr! 46. Hiányos kitin! 50. Úttörő csapat alkotórésze, egység 51. Tejtermék 53. Közepén gyér! 54. EE 57. Dé! 58. Joule.

- fné -

A megfejtéseket a lap aljáról kivágott rejtvényszelvényvel ellátott, nyílt levelezőlapon



lehet beküldeni a Városi Könyvtár címére (Bartók tér 3.) **2003. január 20-ig.**

A megfejtők között a Libra Könyvesbolt 1500 Ft értékű könyvtulajdonát sorsoljuk ki.

## Novemberi számunk megfejtése:

Szereti a jövevényt, kenyeret és ruhát ad neki.

A Libra Könyvesbolt utalványát ezúttal **Barna Sándor** (Alkotmány u. 2.) kedves olvasónk nyerte.

*Gratulálunk!  
Nyereményét  
postán küldjük el.*

